

La vie sportive dans notre région

TENNIS

Par suite de circonstances tout à fait incontrôlables nous n'avons pu publier jusqu'à présent le rapport complet de la finale du tournoi de tennis et la liste des heureux gagnants des prix offerts.

La finale se disputa entre MM. M. Gravel et L. Crabtree au tennis joliette. La rencontre fut des plus intéressantes et après maintes péripéties la victoire demeura au jeune Gravel par le score de 6-4, 2-6, 4-6, 6-1, 6-0. Au nouveau champion de la cité nous offrons nos plus sincères félicitations.

Voici maintenant la liste des primes offerts aux plus méritants ainsi que les noms des généreux donateurs.

Cendrier-trophée don de M. O. Landry ainsi que bouteille de lotion, don de Paulette Rivest; médailles par M. Gravel; Chandail, don de M. P. Boucher et bouteille de parfum, don de M. Jos. Lard, gagnés par L. Crabtree; Chapreau, don de la maison Dufresne Eng. tiré au sort entre tous ceux qui prirent part au tournoi, la chance a favorisé R. Chaput; Manche de ligne offert par la maison Roy & Desroches, mérité par P. Boulay; Plume et crayon donnés par M. R. Gravel; décernés à G. Dubouat; Boîte de cigares don de M. H. Giroux accordée à R. Champagne; Papier à lettré don de la pharmacie O. Gadoury; médaille par P. Pouliot; Chemise don de M. V. L'Heureux; gérant du United Stores, obtenue par R. Cailloux; Fond de raquette don de M. C. Pelland; médaille par J. Racette; 50 cigarettes don de M. J. O. Latreinte; médailles par G. Boisvert; Papier à lettré don du professeur C. Robert; gagné par G. Poirier; Boîte de chocolat offerte par le restaurant Ritz; obtenue par C. Lépine; Chaussures de tennis offerte par M. Z. Bellerose gagnée par J. Delisle.

Nous remercions sincèrement les donateurs de prix de l'encouragement donné aux joueurs de tennis, aux gagnants sincères félicitations. Le tournoi de tennis pour le championnat senior de la cité de Joliette fut un vrai succès sportif et cet année grâce à la collaboration des gérants des différents clubs et à la bonne volonté de tous, l'organisation et la direction du concours fut rendu facile à cause du concours apporté par chacun; ici qu'il nous soit permis de mentionner spécialement M. O. Landry, président du comité de la coupe, Paul Boucher, qui malgré ses nombreuses occupations a bien voulu nous aider de ses conseils et plus encore nous sacrifier une large part de son temps. Au nom de tous les amateurs de tennis nous disons à M. Landry un sincère merci et espérons pouvoir profiter de son expérience pour les années à venir. Parmi ceux qui nous ont aidé il faut mentionner, M. P. Boucher, qui, non satisfait de fournir

le coupe emblème du championnat, paya encore de sa personne en prêtant une part active à l'organisation. Nous remercions aussi M. R. Gravel comme membre du comité de la coupe et pour l'encouragement qu'il nous donne en toutes circonstances. Enfin nous remercions les journaux locaux qui simplifient notre tâche de beaucoup en publiant nos rapports, et ceux qui d'une manière ou d'une autre nous aident à leur collaboration. En outre nous tenons à féliciter les joueurs de Crabtree et du Lac Rouge de leur esprit sportif en prenant part au tournoi.

Si l'enthousiasme règne chez les seniors elle ne manque pas non plus chez les juniors. Nous avons remarqué leur entraînement et les félicitations ainsi que A. Racette pour sa belle victoire sur M. Brasseur. Nous ne pouvons donner de meilleur encouragement aux jeunes qu'en leur communiquant les lettres reçues des donateurs de la coupe MM. Les députés C.E. Ferland et L. Dugas—M. P. Boucher et NM. ses Collaborateurs, Joliette.

Mes chers amis, J'ai le plaisir de vous envoyer ci-joint mon chèque en paiement de ma contribution pour l'achat d'une coupe pour le championnat de tennis, section des jeunes, laquelle a été gagnée par un élève, dont la promesse, au camp des Boys Scouts, a fait l'admiration de ma "gang" de St-Alphonse.

Je vous félicite pour votre esprit sportif et l'intrépidité que vous portez aux jeunes.

Cordialement à vous, Signé C.E. Ferland.

M. P. Boucher et NM. ses Collaborateurs, Joliette.

Mes chers amis, Je vous envoie mon chèque en paiement de ma contribution pour l'achat d'une coupe, emblème du Championnat junior de tennis de Joliette.

Veuillez bien croire que c'est toujours un plaisir pour moi d'encourager ceux qui se livrent à la pratique des sports et plus particulièrement les jeunes. Ils y trouvent un passe-temps qui, à l'agréable joint l'utile, puisque les sports développent non seulement le corps, ce service de l'esprit, mais aussi les facultés supérieures: l'intelligence et la volonté.

Présentez mes hommages à l'heureux champion et soyez félicités du succès remporté par les concours si bien menés qui ont eu lieu sous votre direction.

Bien à vous, Signé L. Dugas. Les organisateurs: Robert Cailloux et Frank Rivet.

REMERCIEMENTS

Comme membre du comité de la coupe, emblème du championnat de Joliette au tennis, nous tenons à dire publiquement notre appréciation de l'esprit de justice, de l'enthousiasme et du bon ordre que MM. R. Cailloux et Rivet ont su maintenir durant les éliminations. Connaissant tout le travail et le désintéressement que cela exige, nous leur donnons tout notre appui et les félicitons.

Oscar Landry, président
René Gravel,
Paul Boucher.

Ligue Junior de Balle-molle

Club d'Etoiles 11 Capitaine 42

Dimanche, le 26, le club de balle-molle, Joliette Jr. visitait l'équipe du Capitaine, au Lac des Français. Malgré l'énormité du score, ce fut une belle partie, et il est à remarquer que l'équipe de l'A.C.J.C. est entièrement sénior. Paul-Marcel Raymond, as du Canada de la N.H.L. officiait au monticule, pour le Capitaine, tandis que Roland Gaurveau lui était opposé pour les vireurs. Les deux lanceurs firent du beau travail, bien secondés au champ par leurs coéquipiers.

Batteries: Joliette Jr: R. Gaurveau, M. Guibault; Capitaine: P.-M. Raymond, Nelson.

Marcel Roussin, secrétaire.

BASE-BALL A ST-NORBERT

Le club de base-ball A Champagne, de St-Norbert est allé rendre visite au "St-Thomas" le 19 août et après une lutte acharnée, notre club est sorti victorieux par le score de 13 à 11. Nous remercions le donateur de la jolie boîte de cigarettes, offerte aux vainqueurs par M. le curé H. Lamarche.

Dimanche dernier, nous avons eu la visite du "St-Clophas" et une fois de plus, notre club a réussi à le vaincre par le score de 10 à 4. Une jolie boîte de cigarettes offerte par M. A. Champagne, prop. de l'Hôtel Bienvenue a été donnée.

Il nous fait plaisir d'annoncer que la gagnante du score "10 à 4" fut Mlle Marie-Ange Tessier, de St-Elisabeth.

Les amateurs qui veulent voir du beau base-ball sont priés de se rendre à St-Norbert, le 2 septembre. Le club A. Champagne aura à faire face au "Berthier".

Après la partie, il y aura des jeux, de la danse, et des courses. La fanfare de St-Félix est au programme. Donc qu'on se le dise, et de partout, à St-Norbert, dimanche, le 2 septembre, à 2 heures. Ce sera peut-être la dernière fois que vous aurez le plaisir de voir, une des plus brillantes équipes du comté. Bienvenue à tous!

La direction du Club de St-Norbert.

Lettre ouverte à M. E. Chartier

Gérant du club de base-ball "Joliette"

Saint-Esprit, le 29 août 1934.

L'Etoile du Nord, Joliette, Qué.

Messieurs,

Tout médaille représente deux faces très opposées l'une à l'autre souvent. C'est, madame La Païce n'osera le contredire, ni vous non plus.

Or, dans le journal du 23 août dernier, M. Chartier dans une lettre ouverte mirobolante, prétend trancher une question qui a bien deux faces. Et il l'a fait à grands coups de hache à droite, et à gauche.

Eh bien! M. Chartier, tout d'abord nous vous dirons sans ambages, que nous sommes prêts à rencontrer votre équipe au moment et à l'endroit que vous voudrez.

Dimanche prochain, le St-Lin défilera avec nous, le Crabtree aussi. Vous êtes invités à vous rendre compte de notre réelle valeur. Vous verrez que nous sommes capables de prendre votre équipe et de la vaincre.

Et maintenant, voyons le revers de cette médaille que vous nous présentez avec plus ou moins d'adresse et tout à votre avantage.

M. Contré, votre gérant, un charmant garçon vient ici à St-Esprit et en présence de plusieurs témoins

l'engage à venir détailler avec nous sur notre terrain le 19 août. Nous avons pris sa parole—et uniquement sa parole, malheureusement—comme garantie. Non pas que sa parole n'était pas bonne, mais—comme disait l'infortuné duc de Reichstadt, —il n'était pas libre.

En effet, peu de jours avant la partie, nous recevions un avis clair et bref—était-ce la crainte?— que vous ne pouviez venir remplir votre engagement. Et pour cause: les directeurs avaient mis le bois dans les roues; ils forçaient leur gérant Contré à manquer à sa parole. Et vous, étiez du nombre de ceux-là M. Chartier.

Voilà la médaille sous sa vraie face. Vous tenteriez en vain de le nier. C'est pourquoi nous avons et nous le soutenons toujours qu'une telle organisation peut quelquefois causer la chute du base-ball dans le "district".

Un point. C'est tout.

La direction du club de base-ball St-Esprit. Espérant que vous voudrez bien publier cette lettre, Messieurs, agréer mes remerciements anticipés. Bien à vous,

Joseph BROUILLET, gérant.

Victoire de l'Echo de St-Justin sur le Maski

Dimanche, le vingt six août mil neuf cent trente quatre, l'équipe de balle au camp l'Echo de St-Justin avait le plaisir de recevoir sur son terrain l'équipe des Maski du village incorporé de Maskinongé.

Jamais partie de balle ne fut plus intéressante tant à cause de l'habileté que chaque équipier de l'un et l'autre camp déploya que par la courtoisie qui régna durant toute cette joute épique.

Des heureux témoins de cette fête sportive, qui se complaisait par milliers s'en sont donnés à cœur joie et nous sommes heureux de féliciter nos visiteurs de leur bel et bon esprit sportif.

Le résultat de la joute, qui, comme le disait le Nouvelliste du 22 août 1934, devait décider de la suprématie des deux équipes en présence, s'est affirmé d'une manière définitive en faveur de l'ECHO DU ST-JUSTIN par le comptage de 3 à 5 c'est-à-dire que l'ECHO l'emporta sur les deux parties par un point.

Leblanc et Bowden se sont distingués par leur science, leur dextérité et l'entrain qu'ils ont déployé en cette circonstance.

La mise au jeu fut faite par un de nos plus distingués anciens concitoyens, Monsieur J. O. Mandeville, de Vaucuse, comté de l'Assomption, propagandiste à la Coopérative Fédérée de Québec, qui sut accomplir sa tâche dignement et officieusement.

L'Exécutif de l'équipe Echo de St-Justin profite de l'occasion pour remercier tous ses nombreux supporters qui sont venus en si grand nombre dans toutes les parties des districts de Trois-Rivières et de Joliette et même Montréal. A tous nous disons un cordial merci.

TOURNOI DE CROQUET

All stars de la Ligue Nationale de Montréal vs Flamand, à Montréal, le 26 août.

Dimanche dernier, l'équipe de croquet Flamand de Joliette, qui avait défait les meilleures recrues de la Ligue Nationale sur son terrain, le dimanche précédant par une marge de cinq parties de gagnées et une perdue, subissait exactement le même sort sur le terrain du National dans l'après-midi et au terrain du Mont Lasalle, le soir.

Nos joueurs ont agement pris leur défaite et sont revenus enchantés de leur voyage. Nos équipiers se sont trouvés déçus par des jeux de 30 pieds de largeur par 40 pieds de longueur, à bandes excessivement vivantes et ont eu l'impression qu'il fallait connaître le bilard pour pouvoir rivaliser avantageusement avec ces messieurs sur leur propre terrain.

SOMMAIRE DES JOUTES AU NATIONAL

1 All St. L. Chalifoux et A. Lambert Flamand: J.-D. Beaudry et T. Amyot (Gagnée par All Stars)

2 Flamand: E. Pepin et G. Pelletier All Stars: E. Guertin et R. Gratton (Gagnée par All Stars)

3 All St.: J.-A. Payte et J. Paquette Flamand: L. Généreux et H. Breault (Gagnée par All Stars)

4 Flamand: O. Breault et E. Lambert All Stars: Z. Lacoste et Ant. Pepin (Gagnée par All Stars)

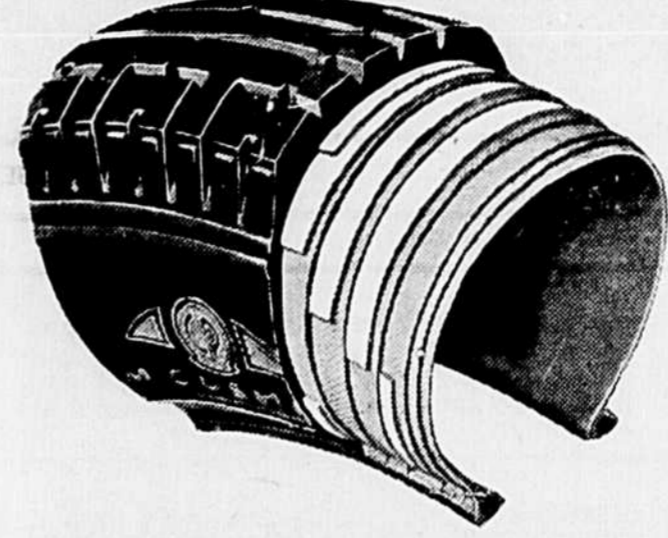
5 All Stars: O. Brossard et G. Gagnon Flamand: L. Tellier et J. Massicotte (Gagnée par Flamand)

6 Flam. A. Dalphoné et H. Généreux All St.: A. Casavant et H. Généreux (Gagnée par All Stars)

AU MONT LASALLE

1 All Stars: J. Lemieux et W. Gauthier Flamand: T. Amyot et J.-D. Beaudry (Gagnée par Flamand)

Le Plus Grand Progrès DANS LA CONSTRUCTION DES PNEUS DEPUIS LE PNEU BALLON!



7 AMORTISSEURS "Construits à Mème"

Chaque Pneu Gutta Percha et Roadcraft est construit avec des cordes de coton de la plus haute qualité, chaque toron étant imprégné et protégé à l'aide de caoutchouc.

Ces cordes protégées sont disposées par rangs croisés afin d'accroître la force. Non content de cette protection, l'on a placé de larges bandes de gomme de caoutchouc souple entre les rangs de cordes afin de les sauvegarder contre la détérioration aux points de danger; c'est ce que vous voyez dans la photo ci-contre. Vous pouvez constater comment les chocs sur la bande ou sur les côtés du pneu seraient coussinés par ces "amortisseurs". Il y en a 7—les 5 que vous voyez sur la photo et 2 de l'autre côté du pneu. Seuls les Pneus Gutta Percha et Roadcraft vous donnent cette construction plus sûre sans augmentation de prix.

GUTTA PERCHA & RUBBER, LIMITED
Siège Social: TORONTO, Canada. Succursales d'un Océan à l'autre.

PNEUS GUTTA PERCHA COUSSINÉS À LA GOMME FABRIQUÉS PAR LA PLUS GRANDE COMPAGNIE DE CAOUTCHOUC TOUTE CANADIENNE FONDÉE-IL Y A 51 ANS-EN 1883

2 Flamand: H. Breault et L. Généreux All Stars: J. Gendron et A. Lambert (Gagnée par All Stars)

3 All Stars: Z. Lacoste et Ant. Pepin Flamand: O. Breault et E. Lambert (Gagnée par All Stars)

4 Flamand: E. Pepin et G. Pelletier All Stars: A. Casavant et E. Guertin (Gagnée par All Stars)

5 All St.: W. Choquette et E. Ratelle Flamand: L. Tellier et J. Massicotte (Gagnée par All Stars)

6 Flamand: J. Généreux et A. Dalphoné All Stars: M. Denis et E. Lacroix (Gagnée par All Stars)

Bienvenue à tous les joueurs et amateurs de croquet au terrain du Flamand, rue St-Thomas, Joliette.

ST-ESPRIT

Dimanche prochain, le 2 septembre, il y aura course de bicyclettes et du base-ball, à St-Esprit. Deux parties: St-Esprit vs Crabtree à 1.30 heure. St-Esprit vs St-Lin à 3 heures.

BASE-BALL

On connaît la grande rivalité qui existe entre les clubs St-Esprit et St-Lin. MM. Brouillet et Locas, gérants, organisent une partie de détail pour un enjeu de \$25.00.

St-Esprit et Crabtree ayant chacun une victoire à leur crédit, une joute de détails s'imposait aussi entre ces deux fortes équipes.

COURSE

Les cyclistes partiront ensemble à St-Lin de l'hôtel Ferland à 1 heure précise. La course se terminera sur le terrain de base-ball de St-Esprit. Nombreux prix aux gagnants.

En cas de mauvais temps, le programme sera remis au dimanche suivant. Pour toute information, s'adresser à J. Brouillet, St-Esprit.

Chez les Damistes

Le champion de Joliette à St-Béatrix

LE CHAMPION DU COMTE AURA A DEFENDRE SON TITRE

Dimanche dernier, M. Siméon Perreault, champion du comté de Joliette, ainsi que M. Gédéon Barrette, ex-champion de la ville, ont rendu visite aux amateurs de dames de St-Béatrix. Accompagnés de leurs épouses, ils se sont rendus chez M. Mastai Brulé, où quelques amateurs de l'endroit sont venus les rejoindre.

Au cours de cette rencontre, M. Perreault avait pour adversaire M. Mastai Brulé, cependant que M. Valois, de St-Béatrix, fut opposé à G. Barrette.

Perreault et Brulé ont joué 6 parties dont six furent gagnées par Perreault et deux par Brulé. Barrette et Valois se sont partagé également les honneurs en gagnant chacune deux parties des quatre qu'ils jouèrent ensemble.

MM. Perreault et Barrette, sont revenus enchantés de leur court séjour chez les amateurs de dames de St-Béatrix, et ils tiennent à remercier cordialement M. et Mme Brulé pour la cordiale réception qu'ils leur ont accordée.

BEAU MATCH EN PERSPECTIVE

Depuis quelques semaines et spécialement depuis ces derniers jours, il est grandement tumeur qu'un match pour le championnat du comté aura lieu au début de l'automne. Le champion actuel, M. Siméon Perreault aura donc à défendre de nouveau son titre contre un adversaire dont le nom n'est pas encore connu officiellement. On mentionne actuel-

ASSEMBLEE DES DAMISTES

Lundi soir prochain, aux salles de l'Association, se tiendra l'assemblée régulière mensuelle des membres de l'Association des Damistes de Joliette. Tous les membres seront bienvenus et l'assemblée commencera à 8 hres précises.

Le champion du monde Johnny Coco sera à Joliette dimanche prochain

La grande nouvelle que les promoteurs nous ont communiqué ce matin a été la venue à Joliette dimanche du champion du monde de la course à pied, JOHNNY COCO. Le champion du monde arrivera de New-York vendredi et sera à Joliette samedi soir.

Dans un télégramme adressé aux promoteurs Paul Laporte et Arthur Perreault le champion a déclaré qu'il ne vient pas au Canada seulement pour cette course mais pour la course de raquette qui aura lieu cet hiver et qu'il désire s'entraîner au Canada pour cette classique. Coco s'est déclaré en forme et prêt à remporter la bourse alléchante de \$125.00 qui sera donnée au vainqueur.

Les promoteurs ont aussi fait signer Max. Sixberg qui fut vainqueur au marathon de 500 milles courant seul pendant 3 jours avant qu'un coureur lui vienne en aide. Les nouvelles inscriptions sont Maurice Therrien, l'as des amateurs, Gérard Côté de St-Hyacinthe, Alfred Daunais, Antoine Boisvert des Trois-Rivières, Jos. Bartolo, l'as italien, Louis Thorval qui détient le record de 50 milles établi il y a un mois entre Berthier et Montréal, Henri Benoit le "sprinter" montréalais, Auguste Fager, l'as finlandais. Fager est l'ancien champion olympique. Il a détenu pendant 3 ans la suprématie de la course à pied amateur de son pays. Comme professionnel, Fager a pris part à tous les marathons les plus importants du monde et se déclare en grande forme.

Le départ de la course se fera du restaurant "Mon Oncle Olivier" à l'Assomption, à 2 heures. Les coureurs prendront immédiatement le chemin pour Joliette en passant par St-Gérard Majella et St-Paul et termineront cette grande course dans l'Arena de Joliette où ils auront à courir 7 milles.

La reine de l'Arena Mont-Royal et du Regal Bowling, Mlle Eva Robi-

lement deux ou trois bons joueurs qui feraient des adversaires sérieux. Il y a d'abord l'ex-champion du comté, M. Philias Froment, de Crabtree Mills, qui pourrait bien s'attaquer de nouveau à ce titre; cependant, on dit quelque part, que ce serait plutôt M. Lionel Froment, frère du premier et maire de Crabtree qui attaquerait M. Perreault.

L'un comme l'autre des MM. Froment feraient une belle lutte pour le championnat du comté.

D'autres bons joueurs pourraient bien aussi se présenter, par exemple, il y a M. Henri Giroux, champion actuel de la classe "A" de Joliette, et qui possède un très bon record comme damiste de première force et qui a fait très bonne figure dans tous les tournois où il a participé. On prête à Giroux l'intention sérieuse de demander un match au champion Perreault dans un avenir très prochain.

Quoi qu'il en soit, il est doré et déjà pratiquement décidé qu'il y aura au cours de l'automne un match où le championnat du comté sera disputé. Qu'on suive dans ce journal les développements qui peuvent survenir, d'une semaine à l'autre.

Notre-Dame de la Merci

Mercredi, le 8 août, a été béni en l'église paroissiale, le mariage de Mlle Lucie Prud'homme à M. Adélar Poudrier, fils MM. Adélar Prud'homme et Adélar Poudrier, père, servaient de témoins aux nouveaux époux.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Mondor, curé de la paroisse. L'église était très bien décorée pour la circonstance.

Après le mariage, les invités se rendirent chez M. Poudrier, père pour y passer la journée. Au dîner, une adresse fut lue aux jeunes époux par Mme Roméo Vaudry, sœur du marié. Le soir la noce se continua agréablement chez M. Adélar Prud'homme. Tous se retirèrent à une heure avancée de la nuit enchantés de leur soirée.

Voici la liste des cadeaux reçus par M. et Mme Poudrier: M. et Mme Prud'homme, 6 serviettes; M. et Mme Poudrier, 6 tasses et soucoupes; M. et Mme Joseph Prud'homme, bain-marie en aluminium, M. et Mme Edmond Poudrier, jarre à biscuits en cristal; M. et Mme Roland Prud'homme, plateau en cristal; M. et Mme Roméo Vaudry, un beurrier en cristal; Miles Rose et Irène Poudrier, jarre et set à fruits en cristal; Mlle Germaine Poudrier, un verre à confiture, M. et Mme Jos Lajeunesse, plateau en cristal; Mlle Berthe Lajeunesse, tresse à épingle; M. Dimas Poudrier, \$2.00; Mlle Simone Vaudry,

une cravate; M. et Mme Théodore Rivest, \$2.00; M. et Mme H. chapelle, un cabaret; M. et Mme René Lachapelle, bain-marie en aluminium; M. Greenfield, \$10.00; M. et Mme Bilodeau, bol, fromages, salière et poivrière; M. Lionel Madon, 1 pendule; Mlle Laurette Rivest, un pot à confiture, la fiancée; Joseph Laporle, un set à fruits; Mme Labeur, 2 serviettes; M. et Mme Arthur Simard, 3 tasses et soucoupes; M. et Mme Wilfrid Madon, 1 plateau à gâteau, M. et Mme Adélar Lort, bain-marie en aluminium; M. et Mme Théodore Crépeau, un bol en cristal; M. et Mme Napoléon Prud'homme, plateau à biscuits, salière et poivrière; Mme Armande Prud'homme, 1 pot à eau en cristal; Mme Lionel Granger, un bol en cristal; Mlle Léonie Madon, 1 corbeille à pain; Mlle Kiffer, dessus de table.

Nos meilleurs souhaits de bonheur à M. et Mme A. Poudrier.

— CHEZ — Jos. Dufresne Fils Enrg.

Le magasin le plus moderne de Joliette

34, rue Notre-Dame, Joliette

VOUS TROUVEREZ TOUT CE QU'IL FAUT POUR HABILLER VOTRE GARÇON POUR L'ECOLE OU LE SEMINAIRE

Habits faits sur mesure et merceries pour hommes et jeunes gens

SATISFACTION ET PRIX RAISONNABLES

(Comm.)

— CHEZ —

Notre-Dame de la Merci

Mardi de cette semaine, le 10 août, à l'âge de 28 ans et 10 mois est décédé à St-Thomas de Joliette, M. Charles Edmond Har-

nos (née Lucienne Edmond Har-

Seu, imposante funérailles ont eu lieu ce matin, à dix heures, au lieu d'une assistance très nombreuse de parents et d'amis.

A la famille éplorée, l'Etoile du Nord présente ses sincères condoléances.

DECES A ST-THOMAS

Mardi de cette semaine, le 10 août, à l'âge de 28 ans et 10 mois est décédé à St-Thomas de Joliette, M. Charles Edmond Har-

nos (née Lucienne Edmond Har-

Seu, imposante funérailles ont eu lieu ce matin, à dix heures, au lieu d'une assistance très nombreuse de parents et d'amis.

A la famille éplorée, l'Etoile du Nord présente ses sincères condoléances.

DECES A ST-THOMAS

Mardi de cette semaine, le 10 août, à l'âge de 28 ans et 10 mois est décédé à St-Thomas de Joliette, M. Charles Edmond Har-

nos (née Lucienne Edmond Har-

Seu, imposante funérailles ont eu lieu ce matin, à dix heures, au lieu d'une assistance très nombreuse de parents et d'amis.

A la famille éplorée, l'Etoile du Nord présente ses sincères condoléances.

DECES A ST-THOMAS

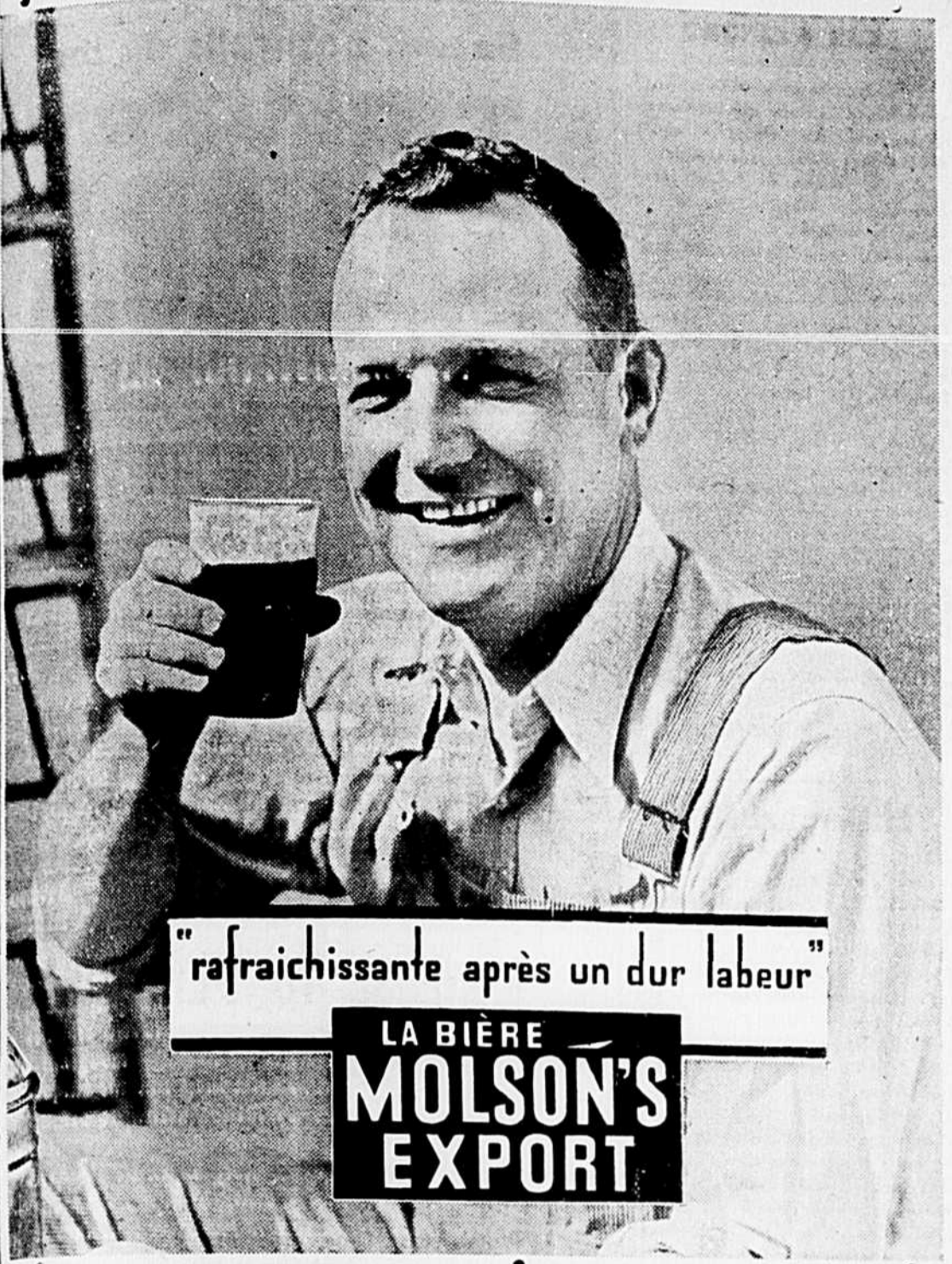
Mardi de cette semaine, le 10 août, à l'âge de 28 ans et 10 mois est décédé à St-Thomas de Joliette, M. Charles Edmond Har-

nos (née Lucienne Edmond Har-

SAM RICHMAN



SAM RICHMAN, de Los Angeles, l'un des plus grands coureurs américains, est l'une des captures des promoteurs Laporte et Perreault pour le grand course à pied de dimanche prochain entre l'Assomption et Joliette. Richman est le détenteur du six jours et si xnuits fait du 13 au 19 juillet 1929, au Ascot Speedway de Los Angeles. Il a pris part au marathon de danse qu'il gagna. Il a marché 1000 milles dans 585 heures et plus 2,105 milles dans 1453 heures.



"rafraichissante après un dur labeur"

LA BIÈRE
**MOLSON'S
EXPORT**

QUATRE LEGENDES

Dédié à Suzanne.
(Par Yvonnice)

Vous me demandez par votre billet qui m'arrive, ce soir, sous une pluie battante, de vous écrire quelques légendes dans le genre de celles que j'ai publiées. Je ne dois de vous assurer tout de suite que je n'en connais maintenant qu'une dizaine, et que je ne voudrais pas pour beaucoup vous être désagréable.

J'arrive, ce soir de vos montagnes. Je suis allé à un petit lac situé à l'arrière de Rawdon, m'assurer si la truite, même en plein mois d'août, n'aurait pas à se laisser prendre. Les rives étaient totalement difficiles pour la marche, à cause des branches et des hautes herbes. Tant d'efforts auraient dû m'allouer certaines récompenses, mais comme les poissons sont aussi ingrats que les humains, il m'a fallu revenir bredouille et faire la visite à la vieille coin la première fois de ma vie.

Les gens de l'endroit, très sincères et très hospitaliers, m'assurent que l'eau trop chaude, et avec une température qui me plait: que "ce n'est pas le temps de la lune". La lune impoverait-elle donc sa royauté jusque sur les poissons? C'était à dégoûter! Pas même un frisson au bout de la ligne! Pas même une sensation! Mais pour compléter, le plaisir d'une journée bien remplie, des marches sous bois, une conversation amicale près d'une source à l'eau merveilleuse, un orage violent comme spectacle, et finalement comme dessert, la chaude atmosphère du "chez-nous" et votre gentille lettre.

Je ne voudrais pas, je vous le répète, vous être désagréable. Des légendes, je pourrais vous en dire, sur ceci, sur cela: vous n'avez pas de ces vieux m'ont relatés, de ces aventures mystérieuses où le diable entre en scène, des histoires qui font dresser les cheveux sur la tête. Mais je vois bien que ce ne sont pas celles-ci que vous aimez. Vous désirez celles qui sont simples, faciles à lire, dont la lecture repose et qui laissent au soir d'une journée de plus quelque satisfaction intérieure. Je veux tout d'abord vous citer une qui vous plaira. Elle est de Horn, écrivain qui fut lauréat de l'Académie Française pour un recueil de courtes légendes qu'il présenta à un concours, légendes vivement appréciées alors. Elle s'intitule: LES OISEAUX.

Lorsque la troupe d'hommes armés d'épées et de bâtons cherchaient Notre-Seigneur pour le livrer aux tourmenteurs, Jésus était dans un bois. Ses persécuteurs ne le trouvaient pas et pourtant une alouette semblait leur indiquer le chemin; mais elle les conduisait dans une direction tout opposée à celle que suivait le Sauveur. Une caille voyant se cacher le Seigneur, se mit à dire: "Il est là! Il est là!" Le vanneau renchérit en disant: "Il se cache! Il se cache!" Et la tourterelle elle-même ajouta: "Dans le buisson! Dans le buisson!" Les hommes armés guettaient ainsi l'emplacement de Jésus qui allait tomber un regard de reproche sur les oiseaux qui l'avaient trahi.

La caille pour avoir dit "il est là" se peut élever dans les airs et doit se borner, à voler dans les allées; le vanneau, pour avoir trahi, est condamné à ne pas quitter les endroits bas et à vivre au milieu des marais, dans les joncs et les

roseaux, tandis que la tourterelle pour avoir dit "dans le buisson" y passe son existence en gémissant et sans s'élever au-dessus des arbustes.

Mais l'alouette qui voulait égarer les persécuteurs fut bénie: elle vole au plus haut des airs, et seule, elle chante pendant son vol.

Vous conviendrez avec moi que cette légende ne manque pas de charme. Et Horn n'a jamais écrit d'autres légendes que celles qui mettent en scène le Christ pendant sa vie terrestre. De chacune, il découlait une leçon, une morale, un conseil. Et il en est une autre que je veux vous citer. Elle a comme titre: Le violoniste, et nous présente Jésus et Pierre. Ils se promenaient tous deux en Galilée. Ils arrivèrent devant une maison où tout un village semblait s'être donné rendez-vous. La compagnie était de joyeux humeurs, les rires se succédaient sans interruption de même que les chansons. Horn écrit:—

Saint-Pierre pour qui ce spectacle était nouveau, éprouva le vif désir de voir plus près; il voulut entrer, mais Notre-Seigneur lui dit d'une voix douce:

—Pierre, n'entre pas!

Le disciple n'écoula pas la recommandation de son maître répéta par deux fois; mais au moment même où il pénétra dans la maison, un violon apparut à son dos, sans qu'il n'en soit rien.

A peine fut-il entré que les buveurs l'entourèrent, en levant leurs verres et en criant: "La musique! La musique!" Saint-Pierre ne comprenait plus rien, mais les filles et les garçons criaient toujours plus fort: "Joue! Joue!" et les couples se formaient, attendant le signal de la danse.

Le pauvre apôtre essayait de faire comprendre qu'il ne savait pas jouer, mais le violon le démentait; et plus il se défendait, plus les buveurs devenaient pressants; des bâtons se levèrent et s'abaisèrent, quelques uns touchèrent même les épaules de Pierre. La situation était critique. Elle ne prit fin que par la fuite du musicien malgré lui.

Pendant ce temps, Notre-Seigneur poursuivait paisiblement sa route. Lorsque le disciple, un peu confus, l'eut rejoint, Jésus dit sans colère:

—Tu carosis est punie, car la vue du mal est le commencement du péché.

Voici la seconde des légendes que je connais. Il m'en reste huit, mais je ne pourrais toutes vous les dire. D'ailleurs il en est bien six qui ne vous diraient rien qui vaille, et je préfère de beaucoup vous dire les deux autres. La suivante est simple, mais combien douce, combien exquise! Il s'agit de Jésus qui voyageait seul, s'arrêta un soir dans une chaumière et demanda du pain. Dieu qu'il était, il pouvait sûrement se passer de manger, mais dans sa vie terrestre, il voulut juste que dans ses moindres détails, ressemblât à l'homme. Il avait faim, et la femme à qui il fit la demande, avare à l'excès, lui répondit sur un ton sec qu'elle vivait au jour le jour, et que depuis la veille, elle n'avait rien mangé.

Cependant elle ne disait pas la vérité, car dans son four, six beaux pains blancs finissaient de cuire. Jésus lui dit:

—Puisque vous ne voulez rien

donner aux pauvres, le Dieu tout-puissant ne vous donnera plus rien! Et il poursuivit son chemin.

Quand la femme alla ouvrir son four, elle vit que ses beaux pains étaient transformés en pierres.

Ne croyez-vous pas, Suzanne, que la charité est une des grandes lois de l'existence, et que c'est presque un crime que de refuser un morceau de pain à celui qui le réclame? Et pourtant il en existe de ces avares crasseux, sans pitié, qui ferment leur porte à l'infortuné et le chassent avec injures. Mais tout cela est pesé dans le ciel, et Jésus, tôt ou tard, punira ces riches dont le cœur est froid. La pauvreté n'est pas un vice: c'est un effet du hasard comme la richesse. Celui-là est pauvre: il peut s'éveiller riche demain. La fortune qu'on détiend n'est qu'un peu de fumée. Et je crois toujours la parole de ce vieux qui me disait un jour: "Le pain que je mange n'est pas à moi: il est à Dieu. Si un pauvre se présente, je fais partage avec lui. Qui sait si un jour je n'aurais pas moi-même à tendre la main."

Dieu d'ailleurs n'abandonne jamais ceux qui souffrent. Quels que soient les malheurs, les peines, les chagrins, Dieu donne toujours la force de les supporter. Cette dernière légende vous le prouvera. Elle renferme une leçon d'espérance qui fait du bien. Je cite:

Dieu envoya une fois l'archange Michel sur la terre, pour prendre l'âme d'une veuve et apporter cette âme au ciel.

L'archange descendit, pénétra dans la chambre de la malade, et vit à ses pieds deux enfants. Il songea que ces pauvres êtres restaient orphelins, sans appui, après la mort de la mère, et il remonta au ciel les mains vides.

—Pouquoi ne m'as-tu pas apporté l'âme? lui demanda Dieu.

—Seigneur, j'ai vu que cette femme avait deux enfants, et je me suis dit: "Qui donc songera à eux dès qu'elle sera partie?" et la pitié m'empêcha de lui enlever l'âme.

—Va, lui dit Dieu, dans les profondeurs de la mer; tu y trouveras une pierre ronde; apporte-la moi.

L'archange la lui apporta.

—Casse, cette pierre! lui dit Dieu.

L'archange cassa la pierre et demeura stupéfait. Dans ce caillou uni et tout d'une pièce s'agitaient deux vers vivants.

—Qui leur donne la nourriture? demanda Dieu.

Le saint archange secoua les épaules et se tut.

—N'as-tu donc pas de soucis pour les orphelins? reprit Dieu. C'est mon affaire. Fais ce que je t'ai ordonné de faire.

Et voici. Je n'aurais pas été long à vous répondre. Votre demande m'a fait d'autant plus plaisir que je ne déteste pas les légendes, et que ce soir j'étais bien disposé à en dire. Après des voyages de pêche, sur-tout quand on entre bredouille, on

a besoin d'un peu de calme, de repos. Mais je n'oserais jamais vous relater des légendes de pêche, car la tradition veut depuis longtemps que tous les récits de pêche soient devenus des légendes. On a dans vos montagnes mille raisons d'excuser la truite qui ne mord pas. Et la lune qui se prête elle-même à la légende! Voilà quelque chose de renversant! Mais je puis vous assurer que j'en aurai le cœur net d'ici un mois. Sans quoi je pourrais bien vous dédier une légende qui mettrait en scène la truite, amoureux de la lune.

YVONNIC.

St-Damien de Brandon

NAISSANCES —
Le 20 août, Mme Lucien Brunneau (Bernadette Prévillo) fit baptiser une fille sous les noms de Marie, Laurette, Parrain et marraine, M. et Mme Willfrid Denomé.

Le 25 août Mme Eugène Mondor (Rosanna Mondor) fit baptiser un fils sous les noms de Joseph, Gérard, Donat, Parrain et marraine, M. Gérard Mondor et Mlle Arnés Mondor.

BASE-BALL —
Dimanche, le 26 août, le club de balle au camp de St-Félix de Valois venait rencontrer notre club pour la première fois. Notre club a remporté la victoire par 24 à 9.

LE PONT DES DALLES

Quelques propos de Diogène: Ma West se prétend une étoile mais elle n'a rien de céleste.

Au restaurant, on voit saigner une bouche de femme sur un épi de blé d'inde.

Les collets blancs manquent d'emploi.

La nature permet que les méchants s'empoisonnent avec leur activité.

Le progrès du nudisme décourage les fabricants de jarretières.

Olivier Asselin administre souvent des corrections fraternelles qui font du bien. (Il y en a qui préfèrent Georges Langlois et Lucien Parisseau!)

Du journal de Waterloo: Pour avoir de la reconnaissance, il faut d'abord avoir du cœur.

Il est dangereux de brasser en même temps de la bière et de l'argent.

Méfiez-vous des gens qui ont toujours dans la bouche les grands mots: abnégation et sacrifice. Ils ne se privent de rien.

Avant de goûter au veau gras, l'enfant prodige est exposé à manger pas mal de vache enragée.

Il est permis à un mari d'envoyer promener sa femme, à condition bien entendu, que ce ne soit pas sans le sou.

Avec le mois de septembre reprendront les diverses activités des différentes associations.

Il parait que M. W.-H. Roney est à l'organisation du club de Ch. de Colomb.

Si l'enthousiasme d'antan renait avec le club, il se peut fort bien que la coupe Dufresne démenage de la rue Lajoie à la rue de Lanudière.

Ceux qui veulent aller, siéger à l'hôtel de ville feraient bien de commencer leur organisation immédiatement. Depuis quelques années, il s'agit de mettre son nom de l'avant le premier pour être élu.

C'est maintenant au tour des marmans de prendre des vacances.

La course à pied de dimanche prochain va en faire court, plusieurs.

Il va falloir, qu'écoliers et écolières brisent certaines amitiés.

Les souvenirs du lac sont encore tout frais à la mémoire.

Septembre est la rentrée des classes. Allons, les enfants, aux leçons! Que tout le monde soit en place. Les filles comme les garçons!

UN DEGRE DE COLLEGE
Pour stimuler l'intérêt, la classe est priée d'écrire le compte rendu d'une journée de balles.

Un élève, arriéré, ne osant venir aucune idée, finit par écrire: "Pluie—Pas de pluie".

LE GRAND COMMUN DIVISEUR
Institutive—"Epelez 'romp'!"

Méd. Sansregret
succ. de I. Marion & Fils
ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES
—Embaumeur—
SERVICE D'AMBULANCE
Taxis jour et nuit
50, rue LAJOIE, JOLIETTE
Téléphone 212

L'HEURE du RETOUR
VA SONNER

Dans quelques jours en effet, les écoliers et écolières, après au-delà de deux mois de belles vacances vont reprendre le chemin de l'école.

IL APPARTIENT AUX PARENTS
de bien chausser leurs enfants. Allez tout droit à la

VIEILLE MAISON DE CONFIANCE
où, depuis un très grand nombre d'années, chacun a été à même d'avoir

CHOIX - SERVICE - QUALITE
et surtout
LES PLUS BAS PRIX EN VILLE

L'expansion de nos affaires

a nécessité les améliorations faites ces semaines-ci à notre magasin. Ces améliorations seront à l'avantage de tous ceux qui nous honoreront de leur clientèle car elles nous permettront de

- ★ SERVIR PLUS RAPIDEMENT NOTRE CLIENTELE
- ★ AVOIR UN ASSORTIMENT PLUS CONSIDERABLE
- ★ ACHETER PLUS POUR DONNER DES PRIX PLUS BAS
- ★ SATISFAIRE EN TOUS POINTS LES GOUTS D'UN CHACUN

Pour l'entrée des classes surtout — et en tous temps, — cha cun trouvera son profit à se rendre à notre magasin.

ZENON BELLEROSE
MARCHAND DE CHAUSSURES
ANGLE ST-PAUL et NOTRE-DAME, — Tél. 103 — JOLIETTE, P. Q.

Elève—"Ro-m—ron."
Institutive—"Vous oubliez 'p.' Anne".

Elève—"Mais vous dites qu'ils sont muets".

LE MOYEN D'EN SORTIR
Deux bonnes femmes, dans la rue à Paris, causaient hier des mystères qui enveloppent l'assassinat du conseiller, Prince.

—Je vous le dis, madame Durand, c'est exprès qu'on embrouille les pistes pour empêcher la justice d'y voir clair.

—Vous avez bien raison, madame Dupont.

—Rendez-vous compte que le juge a reçu plus de 1.500 lettres anonymes.

—Ceux qui écrivent des lettres anonymes sont des lâches. Moi, je commencerais par les arrêter, tous!

—Archimède se jeta hors de son bain en criant: "Eureka!" (S'interrompt.) Bobby, qu'est-ce que cela veut dire, "Eureka"?

—Cela veut dire: j'ai trouvé.

Ah!... Qu'est-ce qu'il avait trouvé, Archimède, dans son bain?

—Le savon, probablement.

Angéline—La bague que vous m'avez donnée hier est très jolie mais que signifient ces initiales D. H. C., à l'intérieur?

Arthur, embarrassé. Hum! Hum! C'est... c'est... c'est une nouvelle manière de marquer "Dix-huit Carats".

LA FUITE DES NUAGES
Josette, regardant de gros nuages qui fuient rapidement.—Ah! marmans le ciel qui se sauve.

—Allez-vous, de mon côté?

—Non. De quel côté allez-vous.

EXAMEN DE GEOGRAPHIE
—Comment appelez-vous les régions du globe où il fait le plus froid?

—Les régions polaires.

—Bien. Et celles où il fait le plus chaud? Allons... les régions.

L'élève après un moment d'angoisse:

—Les régions transpirées! MIC-MAC.

LA PLUS GRANDE VENTE DES GINS GENEVA AU CANADA

Rectification quadruple... patience et soin à vieillir le produit... tout cela ne suffit pas à expliquer les subtiles qualités qui distinguent le Geneva de Melchers.

C'est au tour de main du maître-distillateur, bien plutôt qu'à un simple procédé mécanique, qu'il faut attribuer ces qualités du gin CROIX D'OR de Melchers.

GIN CANADIEN MELCHERS CROIX D'OR

10 onces \$1.00
26 onces 2.30
40 onces 3.30

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED — MONTREAL ET BERTHIERVILLE

fois à des enfants soumis et reconnaissants. Sa vie demeure surtout l'exemple de ses enfants et c'est l'idéal d'un père.

BON CITOYEN; il donna à tous l'exemple d'une vie chrétienne et intègre; ce sont des vies comme celle-ci qui développent et soutiennent le bon esprit paroissial, non pas tant par la parole que par l'exemple.

A l'église, chaque matin, il était un des premiers rendus avec ses enfants; quand la communion qu'on dirait fut recommandée, il y alla de tout cœur; charitable, ses notes intimes révélèrent des charités de tout premier ordre, que tout le monde ignorait, charités qui sont bien dans l'esprit du Christ puisqu'elles étaient ignorées de tous.

HOMME DE CARACTERE, il connut de dures épreuves, surtout quand un incendie vint consumer entièrement la vieille demeure si remplie de souvenirs; le lendemain matin, il était à la messe et l'épreuve le trouva debout et chrétien.

BON CITOYEN, il vécut entouré de l'estime de tous et ses funérailles, à voir le long cortège d'amis venus de partout, en sont bien la preuve.

Au soir d'une vie comme celle-ci, c'est de tout cœur que ses enfants et ses amis pouvaient, au cimetière, sur le bord de sa tombe, redire avec l'église, dans sa belle liturgie Resuscitatus in pace—qu'il repose en paix.

UN AMI.
L'Epiphani, août 1934.

Statistiques démographiques
POUR LE MOIS DE JUILLET 1934

Paroisses	Naissances	Mariages	Décès
St-Charles Borromée	10	9	12
Hôpital St-Eusèbe	0	0	1
St-Pierre	6	0	2
St-Jean de Matha	0	0	0
St-Alphonse	1	1	1
St-Ambroise, de Kildare	2	1	2
St-Beatrix	2	1	0
St-Cléophas	1	2	0
St-Côme	3	0	1
St-Elisabeth	5	0	1
St-Emélie de l'Energie	4	0	4
St-Félix de Valois	7	0	3
St-Jean de Matha	9	0	1
St-Marcelline	2	1	1
St-Mélanie	3	1	0
Notre-Dame de Lourdes	3	0	0
St-Paul	0	1	1
Sacré-Coeur de Jésus	2	1	0
St-Thomas	3	0	2

63 18 32
(Ces renseignements nous sont fournis par l'Unité Sanitaire de Joliette.)

Lisez "L'Etoile du Nord"



Le Foyer de nos Lectrices

LE COIN DE TANTE CLAUDE

400^{ème} ANNIVERSAIRE

Vous savez toutes, mes bien chères lectrices, que les fêtes qui se déroulent en ce moment à Gaspé, à Québec, à Trois-Rivières, à Montréal, un peu partout dans notre Canada français, commémorent le 400^{ème} anniversaire de la découverte du Canada par Jacques-Cartier et sa prise de possession au nom du Roi de France.

Permettez-moi, à ce sujet, de vous donner quelques petits conseils et de vous demander, de tout mon cœur, d'être, tous ces temps-ci, plus "françaises" que jamais, si je puis ainsi dire, par opposition à cet américanisme qui nous gagne toutes, plus ou moins inconsciemment quand ce n'est, hélas, volontairement, et qui nous défigure d'une manière affreuse.

Tous ces temps-ci, d'autre part, et cela non seulement pour nos visiteurs, mais encore pour le meilleur bien de vous, votre entourage, relisez donc l'histoire de notre pays, reprenez dans le récit des aventures et des voyages de Jacques-Cartier lui-même et des autres grands découvreurs à qui nous devons d'être canadiennes aujourd'hui.

Il faut que les fêtes du 400^{ème} Centenaire laissent quelque chose de plus que le souvenir d'un beau spectacle. Il est indispensable, pour qu'elles aient réellement atteint le but qu'on leur a fixé, qu'elles aient laissé une empreinte solide dans les esprits, dans les cœurs, qu'elles aient mieux fait comprendre à tous et à toutes ce qu'est l'honneur, ce que représente l'honneur d'être canadiens français et d'avoir, en quelque sorte, l'obligation de continuer, chacun dans la mesure de ses moyens, la si noble tâche entreprise par nos grands aïeux.

Et dans ce domaine, mes bien chères lectrices, l'œuvre à accomplir demeure immense: défense de notre langue, contre l'étranger et contre nous-mêmes, de notre foi, de nos traditions, plus encore contre nous-mêmes que contre autrui et développement dans tous les champs de l'activité humaine de l'influence française sur ce continent nord-américain où il ne tiendra qu'à nous d'occuper dans l'avenir, comme dans le passé, une place de tout premier plan.

Et vous verrez, mes bien chères lectrices, qu'en agissant comme je vous le demande, vous récolterez infiniment de joies à côté de la grande satisfaction de l'accomplissement d'un devoir entre tous sacré.

"TANTE CLAUDE"

EXPEDIEZ-NOUS VOS OEUFs !

NOUS VOUS PAIERONS ARGENT COMPTANT le plus haut prix du marché CANADA PACKERS LIMITED S'ADRESSER A Coin St-Charles et Richard JOLIETTE, Qué.

L'ETOILE DU NORD

fut fondée en 1884 par feu M. Albert Gervais. Son programme était de faire du journal "un espèce de jardin soigneusement cultivé, dont les plantes exhaleraient un parfum précieux sous la douce haleine d'une inspiration d'amour et de charité." — Dévouée aux intérêts sociaux, patriotiques et religieux, elle ne s'est pas, depuis, écartée de cette voie. S. G. Mgr Archambault le reconnaissait publiquement, lorsqu'il retour d'un voyage "ad limina", il décorait son fondateur de la croix "Pro Ecclesia et Pontifice" (pour l'Eglise et pour le Pape). Son succès en a fait "Le Journal du Peuple".

PRIX DE L'ABONNEMENT:

Dans tout le Canada \$1.00 par année Aux Etats-Unis \$1.50 par année En Europe \$2.00 par année

La rédaction du journal n'est pas responsable des idées et des opinions émises par les correspondants.

Bureau et Atelier: 24 Place Bourget, Joliette, P. Q. Tél. Bell: 43

La Cie de Publication "L'ETOILE DU NORD"

EN SE SERVANT DES PAPIERS A MOUCHES WILSON LIBRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT

Carnet de la ménagère

Pour bien nettoyer les légumes

Dans une cuisine bien tenue, il faut toujours posséder un vase contenant de l'eau salée, dans lequel on fait tremper quelques minutes, les salades, etc. C'est le meilleur moyen de les débarrasser très rapidement des vers, escargots, limaçons, qui peuvent être cachés parmi les feuilles et qui est vraiment désagréable de trouver dans son assiette.

Huile à polir les meubles

Deux cuillerées d'huile d'olive quatre cuillerées de vinaigre faible trois cuillerées de térébenthine. Mélangez bien à l'aide d'un pinceau dur, nettoyez les moulures des meubles. Frottez ensuite avec un linge sec.

Ce mélange est excellent pour nettoyer et donner du brillant à de grandes surfaces: aux lits et aux armoires, par exemple.

Pour nettoyer l'émail Frottez tout simplement l'ustensile avec un chiffon de flanelle imbibé d'essence minérale; frottez ensuite avec un tampon de papier à journal.

La rencontre

Je ne sais rien d'elle, sinon Qu'en me penchant sur sa main nue, Pendant qu'on me disait son nom. Tout à coup je l'ai reconnue. Pourtant, c'est la première fois Que je regardais son visage. D'où vient que les mots, dans sa voix, Mévoquent un cher paysage? D'où vient ce charme singulier Que, du premier soir, tout en elle M'est d'avance, un peu familier. Même le bleu de sa prunelle?

LES CONSERVES

Cette petite industrie a pris beaucoup d'expansion depuis quelques années. Nombreuses sont les familles, et souhaitons-leur beaucoup d'imitatrices, qui transfèrent en conserves alimentaires le surplus des jardinages. Et même en se procurant au marché les fruits et les légumes qui abondent à cette saison on s'assure également à peu de frais des conserves variées dont la saveur sera largement appréciée durant la saison froide.

AUTOMOBILISTES, LISEZ !

Quoi de plus agréable qu'une machine en ordre? Pour jouir de ce plaisir, faites examiner par nos experts les BATTERIES: Nous avons fait l'acquisition d'un vérificateur AUTOMATIQUE. Un expert vérifiera gratuitement votre batterie. Il vous dira ce qu'elle vaut, si elle est susceptible ou non d'un nouveau chargement, si toutes ses cellules sont vivantes, etc. Remarque: ce service est GRATUIT.

PACIFIQUE CANADIEN

Table with columns: Arrivent à Joliette, Départ de destination, LA SEMAINE SEULEMENT, LE DIMANCHE SEULEMENT. Lists train routes and times to various locations like St-Gabriel, Trois-Rivières, Windsor, etc.

à soupe chaque jour, et la tâche n'est plus une corvée. C'est une erreur d'objecter la perte de temps occasionnée par la mise en conserve. Cette perte est suffisamment compensée par l'économie qu'on en retire d'autre part. L'habitude d'acheter tout préparé, des marinades aux confitures, est onéreuse. Et vous pouvez calculer vous-même la jolie note à régler chaque semaine chez l'épicier si votre famille est tant soit peu nombreuse.

EMPLOYEZ LA POUDRE A PATE EGG-O



Inutile de prendre des chances avec une poudre à pâte inférieure. Vous employez seulement la moitié de la quantité ordinaire avec EGG-O!

REVERIE...

C'est le soir, l'heure où la nature est à moitié remplie d'ombre; l'heure où la nuit, voiles déployés, descend des monts et veste papillon noir vient se poser sur la terre somnolente. C'est l'heure du recueillement. L'âme pour rêver se sent plus à l'aise, l'immense univers semble vouloir dévoiler d'intimes confidences; le mystère lui-même, permet à l'âme qui le fouille de soulever un coin de son voile.

Seule, les yeux fixés vers l'infini, je me surprends dans une rêverie profonde. Au loin, j'entends vaguement le chant d'une musique étrange... troublée sans doute par l'émoussée sérénade, voilà que madame la Lune entrouvre les rideaux de son alcôve et se penche au bord du ciel... Goûtant cette harmonie, elle ne se retire pas... Mais, jetant tout-à-fait, semant à profusion de la nacre sur la chevelure de la nuit, je la regarde sourire en son disque d'argent, peut-être couronné à quelque rendez-vous? Bah! je la laisse à son énigme et la suis machinalement des yeux, tandis que je songe... A quoi? à vous peut-être? le souvenir de notre amitié vient illuminer mon rêve.

C'est selon le même auteur qu'à douze ans que le futur futuriste est pris par la musique... Wagnerien. "A l'âge de douze ans, il voit pour la première fois, Guillaume Tell, et quelques mois plus tard le premier opéra de sa vie, Lohengrin. L'enthousiasme pour le maître de Beyruth est sans bornes." Maintenant, Madame, vous aimez peut-être savoir un peu plus la physiognomie du Führer et de quelle allure il évolue parmi les autres hommes. Voici comment Paul Anger nous le présentait récemment dans le "Devoir": "Enveloppé dans son paletot mastic, Hitler, c'est l'homme de la rue, c'est le commis banal, le calcul. On a l'impression de l'avoir croisé tous les jours. La méche avantageuse et le petit moustache en brosse justifient l'expression de beau gosse, de petit jeune homme qui veut bien

LE TENNIS

Le parc transparent soupire et rêve dans le silence des crépuscules, et les raquettes criblent du ciel au tennis où les joueurs s'attardent. Blancs comme de hautes fleurs mouvantes, tendus, rapides, ils touchent la balle au vol, et son chassé croisé les projette, avec des bonds fous, vers le ciel.

Mais précise, et comme attirée par le son de son élan, elle frappe les raquettes et retourne dix fois vers les garçons habiles. Ils semblent infatigables, et leurs gestes adroits restent en harmonie avec le paysage. Sous les voûtes profondes des arbres immobiles, dans le temple, que font les blancs piliers des hêtres, les joueurs taciturnes, s'entre-croient en figures bizarres, ont l'air de servir le dieu mystique des sports, qui donne le teint brun, les muscles solides, la paix dans l'âme et dans le chair.

Hitler, artiste...

Que d'événements au pays du "Danube Bleu", depuis l'assassinat du petit chancelier d'Autriche jusqu'à la mort du grand vieillard Hindenburg! Evénements méritant surtout en vedette ce redoutable Hitler qui tient en angoisse non seulement l'Allemagne, mais l'Europe entière. Quelle conflagration ou quel apaisement sortira donc des mains de cet homme?

Hitler lui-même, était bien un modèle aquarelliste, et quand vous lirez ces lignes, il sera peut-être nommé à vie dans l'exercice d'un pouvoir absolu et sans précédent en Allemagne. Hitler, artiste, n'est-ce pas inconcevable? — pour le certifier, voici ce qu'on lit, pages 15 et 17 d'un volume publié sur Hitler par O. Scheid à Paris.

Saveur naturelle du thé THÉ VERT "SALADA" 'Frais des plantations'

CONSOLATION

Réjouis-toi d'avoir tant souffert, car enfin Toute fureur ayant son déclin, la détresse Connaît aussi la lente et paisible paresse Qui trouve ses repos, et n'a ni soif ni faim.

Il n'est pas que la joie et l'espoir qui faiblissent La fringante douleur pâlit aussi. Comment Ne pas goûter du moins, après tant de supplices, L'absence de l'atroce et neuf étonnement?

Car le pauvre être humain, instruit par la souffrance A l'espoir comme au deuil oppose un calme esprit, L'infortune et la mort n'ont plus rien qui l'offense, Et c'est vaincre le sort que n'être pas surpris...

JEUNESSE TU T'EN VAS...

Jeunesse, tu t'en vas, c'est une grande peine Et c'est aussi un grand repos. La vie aura perdu sa grâce souveraine, Mais le cœur n'est plus un fardeau.

Tu t'en vas, entraînant avec toi la chimère Dont tu parais notre horizon. Mais comme l'on voit mieux, dans l'oblique lumière, La route, l'arbre, la maison!

Refrains d'amour, bruit de baisers, éclats de rire, Tout cela, tu vas l'emporter. Mais le silence à tant de choses à nous dire, Maintenant qu'on sait l'écouter.

Ton feu s'éteint en nous, c'est vrai, mais une aurore Au fond de l'âme lui survit, Tel en des lieux lointains le jour éclaire encore Longtemps après qu'il est parti.

Le bonheur fut l'oiseau qu'ingénue ou sournoise Tu poursuis sur les chemins; Jeunesse, tu t'en vas, mais l'oiseau s'apprivoise, Ailes closes, entré nos mains...

Billets de Fin de Semaine dans tout le Canada CONFORT SECURITE PRIX REDUITS

1. Excursion de deux ou quatre jours. Aller et retour pour le prix d'un billet simple plus un quart. Ces billets sont valables, à l'aller, du midi du vendredi jusqu'au midi du dimanche au retour, jusqu'au dernier train de lundi suivant, inclusivement, hors solaire.

2. Excursion d'une journée. Aller et retour pour le prix d'un billet simple. Ces billets sont valables, à l'aller, dans tout train du dimanche (seulement) qui part après 8.00 a.m. au retour, dans tout train et le voyageur devra commencer pas plus tard que minuit le même jour, hors solaire.

PACIFIQUE CANADIEN La maîtresse: "Qu'est-ce que ça veut?" L'élève: "C'est de l'air qui est pressé."

paraître dont le coiffent les Parisiens. Un examen plus attentif modifie cette impression première. Hitler ne marche pas, il glisse. On dirait d'un fantôme qu'on verrait sans surprise, s'insinuer dans une muraille. Observez les traits: ils sont figés. Ce n'est pas un homme, c'est un automate, ou mieux, il a hypnotisé les Allemands, mais les Allemands le lui rendent bien, il est lui-même en transe, en proie à l'hypnose. On dit que ses comparaisons l'ont décrit: le soldat inconnu resuscité. Trouvaille splendide quand on le voit évoluer tel un revenant". Comment ne pas avoir la démarche automatique, le geste saccadé et le masque figé, quand on a tel destin et qu'on traîne telle responsabilité. Mais l'Hitler que personne ne connaît, c'est l'Hitler seul, l'homme en face de lui et de son Créateur, sans doute est-il aussi étonné lui-même que les peuples le sont. S'arrête-t-il seulement pour penser, pour sentir comme les autres hommes, pour sonder le mystère de sa propre vie? Comment se juge-t-il lui-même? Souffre-t-il? — lui qui était un artiste — Et devant la mortelle dépuille de celui qu'on nomma "le grand chêne allemand", a-t-il un instant réalisé qu'un jour lui aussi, sera tout simplement un mort qu'on porte en terre? — Que sa furibonde intelligence ne pourra plus rien, pas même le plus petit plaidoyer auprès de Celui qui juge.



On jouit du ressac en Californie. — Non, mes amis, ce que vous voyez ici, n'est pas un troupeau de marsouins, mais bien un groupe de jeunes gens amateurs de la côte ensoleillée de Californie jouissant du retour des vagues de la mer, un sport qu'ils ont appris des Hawaïens. Ils semblent aimer cela.

PRIX REDUITS pour la FETE DU TRAVAIL Tarif d'aller-retour entre n'importe quels endroits au Canada, au prix régulier d'un passage simple plus un quart. Dates de l'aller: depuis midi, vendredi, 31 août, jusqu'à midi, lundi, 3 septembre. Retour valable: Pour quitter la destination jusqu'à minuit, mardi, 4 septembre 1934. Billets et renseignements de votre agent local. Pacifique Canadien

...L'Agriculture : notre richesse nationale...

LE RAPATRIEMENT

Trois quarts de siècle durant, donnant nos terres aux autres, nous avons colonisé les États-Unis. Et pourtant, à chaque St-Jean-Baptiste, ce que nous en avons parlé des victoires de nos aïeux, de l'emprise de nos terres par nos gens, de la supériorité de notre système politique, de nos administrateurs, de nos orateurs, voire jusque de notre fromage.

Et les États-Unis recevaient par dizaines de milliers les Canadiens de chez nous qui ne pouvaient s'établir sur nos terres.

Ce système est arrêté parce que les États-Unis ne veulent plus de nos gens.

Il y a même un courant contraire organisé par le gouvernement de Québec.

Ce n'est pas que ça intéresse la plupart des Canadiens, mais il se fait du rapatriement quand même.

Au début, le gouvernement d'Ottawa s'intéressait à cette oeuvre.

Il ne s'y intéresse plus.

Québec dut en assumer la charge entière.

Sans l'insistance de l'honorable Hector Laferté il est fort probable que le bureau de rapatriement serait fermé.

Il reste ouvert, mais les crédits pour le maintenir sont plutôt maigres.

Depuis un an, grâce à ce bureau, il est revenu deux cent quinze familles remettre en culture des fermes abandonnées.

Il en est venu jusqu'à 926 familles en une seule année.

Mais dans ce temps le gouvernement fédéral et celui de Québec étaient intéressés à ce mouvement.

C'était au temps où, après avoir dépensé tant de millions pour faire venir des immigrants, on croyait qu'on pouvait bien dépenser cinquante mille piastres par année pour favoriser le retour des Canadiens que notre indifférence à leur égard avait chassés aux États-Unis.

Quand on commença le rapatriement, ce fut une bonne affaire financière, car chaque famille de rapatriés rapportait en moyenne plus de dix dollars pour chaque dollar qu'on dépensait pour la favoriser ou l'indemniser de son déplacement.

Et nous en sommes rendus à un revenu de plus de \$15. pour chaque piastre dépensée, sans compter la plus-value que prennent les terres réoccupées par les rapatriés, et en ne tenant pas compte de la valeur du capital humain.

Ca n'intéresse pas nos gens, il faut l'admettre, mais il se fait quand même du rapatriement.

Et ça va continuer.

J. E. LAFORCE.

On doit toujours employer les morceaux de bœuf le meilleur marché pour faire la soupe, d'abord parce qu'ils ne viennent pas de ces parties de l'animal qui sont les plus riches en extraits.

Lorsqu'une expédition de miel est couverte par un certificat d'inspection et qu'elle contient du miel de plusieurs personnes, la personne qui assume la responsabilité pour l'expédition doit mettre sur tous les pots de miel dont l'expédition se compose une marque de désignation, enregistrée par le Ministère fédéral de l'Agriculture, afin d'identifier l'emballage.



Sortez au Grand SOLEIL

COMBIEN de vos jours sont perdus par indigestion? Combien d'heures qui pourraient être gais sont monotones et déprimantes?

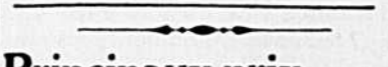
Nos maux résultent fréquemment de la constipation ordinaire. Elle assombrit le réveil et enlève le soleil de la vie. Cependant on en peut triompher facilement en mangeant une savoureuse céréale.

Les épreuves du laboratoire démontrent que le Son Kellogg ALL-BRAN fournit les "matières assimilables" et les vitamines qui facilitent l'assimilation. Le Son ALL-BRAN contient aussi du fer pour le sang.

Les "matières assimilables" du Son ALL-BRAN agissent comme les légumes-feuilles. Ce "traitement par une céréale" n'est pas plus agréable que d'écouler le sérum des ruminants bœufs?

Deux cuillères à soupe, par jour, suffisent ordinairement, ou à chaque repas dans les cas chroniques. Si le traitement n'est pas, consultez votre médecin.

Le Son ALL-BRAN sert comme céréale, ou dans les souffles, le pain, les omelettes, etc. Vendu en paquet rouge et vert. Toutes épiceries. Fabriqué par Kellogg, à London.



catégorie sous les Extras, savoir les Extras de Poulettes. Dans les types-modèles révisés, actuellement en usage, il y a deux sous-catégories sous la catégorie A, savoir Catégorie A Moyens et Catégorie A de Poulettes. Ces deux sous-catégories identiques à la Catégorie A au point de vue de la qualité et de la propreté, la seule différence est dans la grosseur des oeufs. L'emploi de ces sous-catégories est facultatif. Tout comme les Extras de Poulettes sous les anciens types-modèles pouvaient être emballés avec les Seconds, de même les oeufs de la Catégorie A Moyens des nouveaux types peuvent être emballés avec les oeufs de la Catégorie C. Les emballages de campagne, dit le Bulletin sur les Marchés des Oeufs et des Volailles, sont priés de prendre soigneusement note de cette explication, car on assistera sur une bonne interprétation des Catégories A Moyens et B.

"Nos produits de l'érable"

Nouveau bulletin publié par le Ministère de l'Agriculture pour stimuler l'emploi courant de ces produits.

NOMBREUSES RECETTES

Un fort intéressant bulletin vient d'être publié par le ministère de l'Agriculture de Québec sur l'ordre de l'honorable Adélard Godbout. Cette brochure de vingt-quatre pages s'intitule "Nos produits de l'érable". C'est une réédition transformée d'un bulletin épuisé qui date de plusieurs années et qui portait comme titre "L'Érable, orgueil du Québec".

Présenté sous une riche toilette. "Nos produits de l'Érable" ne manquera pas de rendre de grands services aux ménagères soucieuses de préparer des desserts ou des boissons délectables à base de sirop ou de sucre d'érable, de sucre d'érable granulé ou de beurre d'érable, qui sont les quatre formes principales sous lesquelles la sève nourrissante et riche de nos érables est mise sur le marché.

Les premières pages du nouveau bulletin donnent des précisions sur l'importance de l'industrie du sucre d'érable au point de vue commercial, et renferment des conseils appropriés concernant la fabrication moderne et scientifique des divers produits. Cette première a été rédigée par M. Cyrille Vaillancourt, chef de la Section de l'Industrie Sucrière au ministère de l'Agriculture.

La seconde partie, préparée par Mme Hélène Durand-LaRoche, G.E.E.M., et Mlle Véronique Durand, G.E.E.M., se compose de suggestions et recettes culinaires. C'est une petite mine de renseignements clairement rédigés dans laquelle on trouvera plus de soixante recettes dont la seule nomenclature fait venir l'eau à la bouche des gourmets: Crème roussée au beurre d'érable, sandwiches croisés au beurre d'érable, cocktail au sirop d'érable, vin chaud au sirop d'érable, crème à la glace au sucre d'érable, plumpudding au sirop d'érable, etc.

En annonçant la publication de ce bulletin, l'honorable Adélard Godbout a déclaré: "Il fut un temps où l'on considérait nos produits de l'érable comme denrées de consommation saisonnière. Le printemps fini, on n'en voyait plus sur le marché. Il est vrai que les méthodes de fabrication d'ailleurs n'étaient pas assez avancées pour assurer la conservation de la sève originelle des produits. Mais aujourd'hui, la situation est toute différente. La fabrication se fait dans des conditions hygiéniques et scientifiques qui permettent au sucre et au sirop d'érable de conserver indéfiniment leur goût savoureux et leurs propriétés nutritives, et notre but, en mettant ce bulletin à la disposition de la population, est d'encourager l'usage constant de nos produits de l'érable d'un bout de l'année à l'autre, et de stimuler par ce moyen une industrie bien propre à notre pro-

Notes agricoles

La colonie anglaise de Trinidad et Tobago, avec laquelle le Canada fait un commerce toujours croissant est la plus grande de toutes les colonies insulaires dans le groupe oriental des Antilles Britanniques.

Pendant les six premiers mois de 1934 il s'est classé au Canada 36, 663 porcs de moins que pendant la période correspondante de 1933.

Il y avait au 14 juillet 1934 dans les différentes fourrières de l'Alberta, 15 chevaux hongres, 23 juments, 18 bœufs, 11 génisses, 6 vaches, 6 taureaux, 3 étalons et 1 cheval "berde", tous des animaux égarés.

Lorsqu'on sale des concombres, on peut mettre sur le fond et le dessus de la terrine, une couche de cornichons et une poignée d'épices mélangées.

Les principaux modes d'utilisation du miel dans les grands pays du monde sont les suivants: (1) la consommation en nature; (2) différentes industries manufacturières, pâtisseries, boulangeries, pharmacies, etc.; et (3) l'industrie des restaurateurs.

Un rôti se dore plus vite si l'on sèche la surface en la frottant avec de la farine. Ceci aide à empêcher la sortie des sucs.— Bulletin sur le Bœuf, Ministère fédéral de l'Agriculture.

D'après les règlements qui gouvernent le commerce des fruits au Canada, la phrase "bien emballé" signifie que les pommes, les poires, les prunes, etc., ne sont pas lachées, ni trop pressées dans le contenant

ou dans un état qui pourrait causer des dommages permanents au cours de la manutention ou du transport.

Le Bulletin des bestiaux et des viandes, publié par le Ministère fédéral de l'Agriculture, appelle encore l'attention sur le danger qu'il y a à surcharger les marchés le lundi. Cet encombrement du marché constitue une contravention à la loi de l'offre et de la demande, et un de ses plus grands inconvénients est qu'il affecte surtout les animaux d'une valeur inférieure, ceux qui peuvent le moins bien supporter les frais de vente.

Il est interdit d'emballer pour la vente des fruits d'une espèce quelconque dans d'autres emballages que les emballages prescrits sous les règlements de la Loi des Fruits et du Miel 1934, pour chaque espèce de fruit séparée. Cependant, les emballages qui ne sont pas spécifiés spécialement pour certaines espèces de fruits peuvent être employés pour n'importe quel fruit.

Les exportations de bacon sur le Royaume-Uni continuent à faire des progrès et les expéditions sont bien supérieures jusqu'ici à celles de la période correspondante de l'année dernière.

Pendant le mois de juin, les exportations de bœufs sur le Royaume-Uni étaient inférieures de 500 têtes à celles de juin 1933; elles s'étaient ressenties de l'état des marchés, mais pendant les sept premiers mois de cette année le nombre de bœufs exportés sur la grande-Bretagne a dépassé le chiffre de la période correspondante de l'année dernière par 1,343 têtes.

Principaux prix remportés par les "Black Horses"

"CAPTIVATOR" est encore une fois grand champion et tout indique qu'il continuera de s'assurer des lauriers de plus en plus nombreux, tout comme en 1933, alors qu'il décrocha le titre envié de grand champion dans toutes les principales expositions du Canada.

venant après lui dans la classe "senior", nous avons "STARLIGHT LAJET", qui gagna le deuxième prix à Chicago l'an dernier, puis "LEO MAGNUS II", qui fut 19 fois grand champion. Le classement de ce dernier cheval est considéré comme très remarquable à son âge, car il a battu, entre autres concurrents, "MONARCH'S LAET", grand champion à l'Exposition Royale, d'Hiver de 1930, et "KING LAET", champion de la classe de 3 ans à l'Exposition Royale d'Hiver l'an dernier. Dans la classe de 3 ans, "CYLAET" fut déclaré premier, tandis que "DERBY'S WONDER" assurait le second rang. Plus tard, "CYLAET" gagna le grand championnat de réserve.

Dans la classe de 2 ans, "LAV SENO", exhibé par M. Gilbert Arnold, décrocha aisément le premier prix. Cet étalon, qui fut aussi classé premier à Lachute cette année a été acheté par la National Breweries Limited, et il fait maintenant partie du groupe des "Black Horses" dont les services sont mis à la disposition des cultivateurs de la province de Québec pour l'avancement de l'élevage du cheval. Bien qu'il ne soit pas d'énormes proportions, cet étalon a excité jusqu'ici beaucoup d'admiration de la part des connaisseurs. Il a des pieds magnifiques et une ossature solide, bien constituée. Ses nouveaux propriétaires anticipent pour lui une carrière très brillante comme membre du groupe de reproducteurs "Black Horses".

Oeufs catégorie "A" moyens ET CATEGORIE B

Il semble que l'on se fasse encore une fautive idée dans certains districts, spécialement dans l'Est du Canada, de l'interprétation que l'on doit donner aux catégories A Moyens et B sous les nouveaux types-modèles équivalant à la catégorie des seconds. Dans les anciens types-modèles il y avait une sous-catégorie dans les anciens types-modèles, tout comme la Catégorie A équivalait aux Extras des anciens types-modèles et la Catégorie C aux

Chevaux canadiens pour l'étranger

Le Ministère fédéral de l'Agriculture a déposé de grands efforts dans le passé pour créer des haras, spécialement pour les chevaux de selle; ces efforts paraissent avoir été vivement appréciés par les autres pays, et il semble qu'un grand développement de l'industrie chevaline se développera sur les bases qui ont été si bien posées par la Division fédérale de l'Industrie Animale, les Fermes expérimentales et les autres services du Ministère. Il s'est fait en ces derniers temps plusieurs expéditions de chevaux à l'étranger. Dix-sept chevaux de selle Canadiens demisont venus d'arriver à Bridgetown, Barbades, Antilles Britanniques, pour la police des Barbades. C'est le deuxième achat de chevaux canadiens de selle que le gouvernement des Barbades fait pour sa police depuis un an. Il y a plusieurs mois 15 chevaux avaient été exportés et ils ont donné une telle satisfaction qu'ils nous ont valu cette deuxième commande. Les chevaux des Barbades provenaient des haras d'Ailsa Craig et de Brampton, Ontario. Les chevaux sont bas, bruns et marron; ils mesurent de 15 main 2 1/2 pouces à 16 mains de hauteur et sont engendrés par des étalons pur sang.

Calme les irritations de la peau



La pyrale du maïs de nouveau à l'oeuvre

On peut se procurer gratuitement "Nos produits de l'Érable" en faisant la demande à la Section des Publications, ministère de l'Agriculture, Québec.

Chevaux canadiens pour l'étranger

Le Ministère fédéral de l'Agriculture a déposé de grands efforts dans le passé pour créer des haras, spécialement pour les chevaux de selle; ces efforts paraissent avoir été vivement appréciés par les autres pays, et il semble qu'un grand développement de l'industrie chevaline se développera sur les bases qui ont été si bien posées par la Division fédérale de l'Industrie Animale, les Fermes expérimentales et les autres services du Ministère. Il s'est fait en ces derniers temps plusieurs expéditions de chevaux à l'étranger. Dix-sept chevaux de selle Canadiens demisont venus d'arriver à Bridgetown, Barbades, Antilles Britanniques, pour la police des Barbades. C'est le deuxième achat de chevaux canadiens de selle que le gouvernement des Barbades fait pour sa police depuis un an. Il y a plusieurs mois 15 chevaux avaient été exportés et ils ont donné une telle satisfaction qu'ils nous ont valu cette deuxième commande. Les chevaux des Barbades provenaient des haras d'Ailsa Craig et de Brampton, Ontario. Les chevaux sont bas, bruns et marron; ils mesurent de 15 main 2 1/2 pouces à 16 mains de hauteur et sont engendrés par des étalons pur sang.

D'autres pays ont également fait des commandes de différents types de chevaux élevés au Canada en ces derniers mois. Il y a quelques semaines 19 chevaux de trait ont été expédiés en Écosse où ils ont donné toute satisfaction; leur superbe conformation attirait spécialement l'attention. Neuf de ces chevaux, tous métis Percherons, venaient de l'Ouest du Canada; leur poids moyen était de 1700 livres. Dix des chevaux, dont trois Clydesdale, venaient de l'Ouest de l'Ontario; le plus lourd pesait 1,920 livres. Vers la même époque un groupe de 12 Clydesdales a été expédié à Chester Anglettere à titre d'essai et des rapports satisfaisants ont été reçus.

La pyrale du maïs de nouveau à l'oeuvre

On peut se procurer gratuitement "Nos produits de l'Érable" en faisant la demande à la Section des Publications, ministère de l'Agriculture, Québec.

Chevaux canadiens pour l'étranger

Le Ministère fédéral de l'Agriculture a déposé de grands efforts dans le passé pour créer des haras, spécialement pour les chevaux de selle; ces efforts paraissent avoir été vivement appréciés par les autres pays, et il semble qu'un grand développement de l'industrie chevaline se développera sur les bases qui ont été si bien posées par la Division fédérale de l'Industrie Animale, les Fermes expérimentales et les autres services du Ministère. Il s'est fait en ces derniers temps plusieurs expéditions de chevaux à l'étranger. Dix-sept chevaux de selle Canadiens demisont venus d'arriver à Bridgetown, Barbades, Antilles Britanniques, pour la police des Barbades. C'est le deuxième achat de chevaux canadiens de selle que le gouvernement des Barbades fait pour sa police depuis un an. Il y a plusieurs mois 15 chevaux avaient été exportés et ils ont donné une telle satisfaction qu'ils nous ont valu cette deuxième commande. Les chevaux des Barbades provenaient des haras d'Ailsa Craig et de Brampton, Ontario. Les chevaux sont bas, bruns et marron; ils mesurent de 15 main 2 1/2 pouces à 16 mains de hauteur et sont engendrés par des étalons pur sang.

D'autres pays ont également fait des commandes de différents types de chevaux élevés au Canada en ces derniers mois. Il y a quelques semaines 19 chevaux de trait ont été expédiés en Écosse où ils ont donné toute satisfaction; leur superbe conformation attirait spécialement l'attention. Neuf de ces chevaux, tous métis Percherons, venaient de l'Ouest du Canada; leur poids moyen était de 1700 livres. Dix des chevaux, dont trois Clydesdale, venaient de l'Ouest de l'Ontario; le plus lourd pesait 1,920 livres. Vers la même époque un groupe de 12 Clydesdales a été expédié à Chester Anglettere à titre d'essai et des rapports satisfaisants ont été reçus.

La pyrale du maïs de nouveau à l'oeuvre

On peut se procurer gratuitement "Nos produits de l'Érable" en faisant la demande à la Section des Publications, ministère de l'Agriculture, Québec.

Chevaux canadiens pour l'étranger

Le Ministère fédéral de l'Agriculture a déposé de grands efforts dans le passé pour créer des haras, spécialement pour les chevaux de selle; ces efforts paraissent avoir été vivement appréciés par les autres pays, et il semble qu'un grand développement de l'industrie chevaline se développera sur les bases qui ont été si bien posées par la Division fédérale de l'Industrie Animale, les Fermes expérimentales et les autres services du Ministère. Il s'est fait en ces derniers temps plusieurs expéditions de chevaux à l'étranger. Dix-sept chevaux de selle Canadiens demisont venus d'arriver à Bridgetown, Barbades, Antilles Britanniques, pour la police des Barbades. C'est le deuxième achat de chevaux canadiens de selle que le gouvernement des Barbades fait pour sa police depuis un an. Il y a plusieurs mois 15 chevaux avaient été exportés et ils ont donné une telle satisfaction qu'ils nous ont valu cette deuxième commande. Les chevaux des Barbades provenaient des haras d'Ailsa Craig et de Brampton, Ontario. Les chevaux sont bas, bruns et marron; ils mesurent de 15 main 2 1/2 pouces à 16 mains de hauteur et sont engendrés par des étalons pur sang.

D'autres pays ont également fait des commandes de différents types de chevaux élevés au Canada en ces derniers mois. Il y a quelques semaines 19 chevaux de trait ont été expédiés en Écosse où ils ont donné toute satisfaction; leur superbe conformation attirait spécialement l'attention. Neuf de ces chevaux, tous métis Percherons, venaient de l'Ouest du Canada; leur poids moyen était de 1700 livres. Dix des chevaux, dont trois Clydesdale, venaient de l'Ouest de l'Ontario; le plus lourd pesait 1,920 livres. Vers la même époque un groupe de 12 Clydesdales a été expédié à Chester Anglettere à titre d'essai et des rapports satisfaisants ont été reçus.

N'Importe quelle marque d'automobile que vous possédez, vous recevrez le meilleur service de pneus ici

PRIX SUR LES FAMEUX GOODYEAR-SEMELLE ALL-WEATHER

Les Pneus de qualité

Achetez des bons pneus et vous serez mieux servis.

Autres Grands en Proportion

Garantie de 12 mois contre tous défauts et hasards de la route

Nous avons des pneus pour toutes les bourses—pour toutes les marques d'Automobiles ou camions.

Avant de monter vos pneus, nous grattons et nettoions les jantes pour protéger les pneus et tubes neufs. (Rien d'extra à payer).

Vous pouvez peut-être faire encore bien de la route avec vos vieux pneus, mais des réparations sont nécessaires. Laissez-nous faire une réparation "d'usine" pour vous—et mettre vos vieux pneus en bonne condition—et vous épargner de l'argent.

Nous garantissons tous les pneus que nous vendons, et toutes les réparations que nous faisons.

GOOD YEAR

DAVID LEPINE

90, DeLanaudière Joliette.

Téléphone 712 W.

ARRÊTEZ-VOUS en toute CONFIANCE

GASOLINE MOTOR OILS

la ou vous voyez CETTE ENSEIGNE

HUILE À MOTEUR RED INDIAN

MCCOLL-FRONTENAC OIL COMPANY LIMITED 1934

Cela revient à dire que la province de Québec a vendu des obligations au pair puisque l'argent se trouvera lui coûter 3.05 pour cent seulement.

Interrogé après l'adjudication de l'emprunt le trésorier provincial l'honorable R. F. Stockwell s'est de ce succès sans précédent. "Les deux syndicats qui ont soumissionné pour l'emprunt de la province doivent être félicités pour les prix offerts" a-t-il dit. "Ces prix" ajouta l'honorable M. Stockwell, "constituent le plus bel hommage que l'on pouvait rendre au crédit supérieur de la province de Québec dans les cercles financiers du Dominion."

La province de Québec avait demandé des soumissions pour \$10,000,000 d'obligations pour \$10,000,000 à 3 pour cent cinq ans et \$5,000,000 à 3 1/4 pour cent dix ans. Le prix le plus intéressant avait été offert pour les 3 pour cent 5 ans pour le total de \$10,000,000. La dernière émission de la province de Québec remontant à près d'un mois avait été vendue au taux de 4 pour cent.

Québec a vendu une émission de 10 millions

Le gouvernement provincial a obtenu le prix le plus avantageux 99.77 A 3 P.C.

L'hon. Stockwell dit que c'est un très bel hommage à la province.

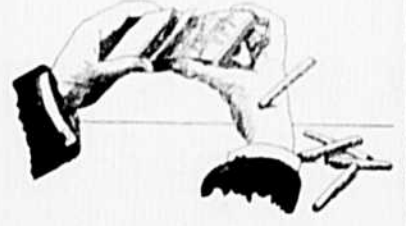
La province de Québec vient de vendre une émission de \$10,000,000 d'obligations au prix le plus avantageux encore obtenu au Canada pour un emprunt de ce genre. Un syndicat comprenant 19 maisons de banque et de finance et dirigé par la Banque de Montréal a payé en effet 99.77 pour des obligations à 3 pour cent remboursable dans cinq ans.

BIERE BLACK HORSE DAWES

BUVEZ LA BIÈRE DOW OLD STOCK PRIME PAR LA FORCE ET PAR LA QUALITÉ

PETITES ANNONCES

NOUVEAU PRODUIT: "BRILLOR" C'est la poudre contenue dans la pâte à dents qui nettoie les dents.



ROULEZ VOUS-MEME VOS CIGARETTES AVEC UNE MACHINE "VALDOR" DU TABAC "VALDOR" DU PAPIER "Terrebonne" ET OBTENEZ CE QU'IL Y A DE MIEUX

Maintenant un nouveau tabac à pipe "VALDOR" pour la jeunesse—très doux.

COFFRE-FORT A VENDRE Un coffre-fort en parfait ordre payé \$1200.00 est à vendre pour \$400.00.

CHEZ BOCKLER Entrez chez Bockler pour voir les nouveaux modèles de robes et manteaux du printemps.

PROFITEZ DES SPECIAUX de L. STEINBERG Habits sur mesure, fournitures de première qualité, coupe garantie.

L. STEINBERG JOLIETTE

TOUS SONT INVITES A consulter M. Jérémie Chaput, plombier-couvreur, 226 de Lanaudière.

"BRILLOR" Vous qui avez des dents en or et tenez-les en bon état.

HOPITAL PRIVE Hôpital Roland, maternité privée, pension allant terme, soins garantis.

PENSION POUR ETUDIANT A 1243 Labelle près de St-Denis et St-Catherine.

VOS YEUX Faites examiner votre vue par Emile Prévost SPECIALISTE OPTOMETRISTE ET OPTICIEN D'EXPERIENCE

26 rue St-Paul, JOLIETTE.

ON DEMANDE Femmes demandées pour coudre pour nous à la maison.

DES TOMATES Si vous voulez manger des tomates fraîches, allez vous en casser vous-même chez le fleuriste de la ville.

A VENDRE A SACRIFICE Chaises de rotin, gramophone, poêle à fuelle à 4 feux.

AVIS AUX AUTOMOBILISTES A la Laiterie de Joliette, Wilfrid Houle, prop., 54, rue St-Pierre.

PROPRIETES A VENDRE Quatre bonnes propriétés bien situées, à vendre à conditions avantageuses.

Service de Radio Réparation de toutes marques de radios. — Epreuve (testage) des lampes gratis.

COURS DE FRANÇAIS ET D'ANGLAIS Mlle Anita Larivière, 76, St-Louis, informe le public qu'elle continuera en septembre prochain des cours privés de français et d'anglais.

UNE AUBAINE! Terre bien bâtie située à trois milles de Joliette et vingt arpents du village de St-Thomas.

A VENDRE Propriété à vendre à bonnes conditions. S'adresser au No 17 rue Beaudry, Joliette.

COURS DE PIANO Mlle Cécile Jacques, licenciée du Dominion College of Music, reprendra ses cours de piano au No 54 Richard, le 4 septembre.

POUR L'OUVRETURE Nous avons en magasin tout ce qu'il faut pour habiller vos enfants pour les classes: coupons de linges à robes ou à chemises, pour costumes de couvent, soie, broadcloth ou flanelle.

C'EST LE FOIE QUI FAIT QUE VOUS VOUS SENTEZ SI MISERABLE Stimulez la Bile de Votre Foie — Pas besoin de Calomel.

COURS DE PIANO Mlle Thérèse Gadoury, professeur de piano, annonce l'ouverture de ses cours de musique pour mardi, le 4 septembre prochain.

A VENDRE Les propriétés autrefois occupées par Thomas Lemay, rue de Lanaudière, Joliette.

Embellez votre MUSIQUE Enseignement de musique semi-classique et populaire ainsi qu'accompagnement. — Méthode facile et rapide.

Mme E. Sauvageau 121, rue ST-LOUIS, JOLIETTE.

FETE DU TRAVAIL Lundi 3 septembre Un train spécial circulera comme suit: — de ST-GABRIEL — A — MONTREAL HEURE SOLAIRE

ST-GABRIEL — A — MONTREAL HEURE SOLAIRE

QUEL ALIMENT que ces grains friands! LE Riz Krispies Kellogg est savoureusement appétissant.

Écoutez! — l'appétit s'éveillera

TELEPHONE: 860 HEURES DE BUREAU 244-749 GEO.-E. LAPORTE, M. D.



Voilà trois pistoles de perdues! ains'écria le matelot, songeant au prix du flacon qu'il avait laissé tomber dans la rivière.

Conservés Les Cartes Gagnantes 10¢



LE TABAC À PIPE ALOUETTE est le choix des connaisseurs.

IL Y A 25 ANS Ce qu'on lisait dans L'Etoile du Nord du 26 août 1909.

NOCES DE DIAMANT. — Le 3 août dernier, M. et Mme Jean-Bte Landry (Emilie Gagnon), de l'Assomption, ont célébré par une magnifique fête de famille, le 60e anniversaire de leur mariage.

TRANSACTION. — M. J.-A. Pieltet, avocat, autrefois de Berthier, et qui s'est définitivement installé à Joliette, vient de se porter acquéreur de la résidence de M. le Dr Magnan, rue Manseau.

PIQUE-NIQUE POLITIQUE. — Les libéraux du comté de Montcalm organisent en faveur de M. F.O. Dugas, leur député, un grand pique-nique politique qui aura lieu à Ste-Julienne, le 2 septembre prochain.

FEU M. P. ST-JEAN. — Mardi soir, est décédé en cette ville, M. Pierre St-Jean, époux de Denise Riopel, à l'âge de 83 ans et 11 mois.

STE-BEATRIX. — Mardi, le 17 août, a été célébré avec solennité le mariage de M. Ephrem Rondeau, de Ste-Jean de Matha, à Mlle Auréole Goyet, fille de M. Olympe Goyet, de cette paroisse.

BALLE-MOLLE Dimanche dernier, le club de Ste-Beatrix a rencontré une équipe composée d'anciennes étoiles.

LES DANGERS DE LA ROUTE On ne dira toujours pas que c'est un vendu aux trusts, celui-là. Pas plus d'ailleurs que M. Taschereau et que ses ministres.

LES DANGERS DE LA ROUTE (J.-Bte Côté dans l'Echo du Bas St-Laurent, Rimouski) On devrait à l'école, et à la maison, mettre les enfants en garde contre les dangers de la route par des avis répétés et des leçons suggestives capables de les impressionner.

LE NOUVEL ECOIER Sylvestre-Paul, voilà une jeunesse qui a voulu rimer de la maîtrise: Il a fait mettre à genoux sur des poils Puis a goûté de la règle de bois.

CE QU'ON LIT DANS LES JOURNAUX ... DANS LES HEBDOMADAIRES

LES COURSES EN CANOT SUR LE ST-AURICE (L'Echo du St-Maurice, Shawinigan Falls) La descente du Saint-Maurice, de La Tuque aux Trois-Rivières par un groupe de vingt braves canotiers, montant dix canots fut un des événements extraordinaires des fêtes du Troisième Centenaire de la fondation des Trois-Rivières et de la civilisation de la Mauricie.

Ces équipes avaient été organisées par le ministère de la Voirie qui tient énormément au développement du tourisme chez nous et par les différentes compagnies industrielles qui font affaires sur le St-Maurice.

Le comité des fêtes du Troisième Centenaire avait voulu, par cet exploit qui comporte des dangers et une grande endurance, commémorer le voyage en canot du Père Jacques Buteux, le premier blanc, qui, avec M. de Normandville foula le sol de la Mauricie, en 1651 revenant à cueillir la palme du martyre en 1652.

LE RAPT DE J. LABATT FUT UNE FARCE (L'Autorité, Montréal) Notre article de la semaine dernière sur l'affaire Labatt reçoit sa confirmation quotidienne dans le mutisme de la famille et des autorités.

Cette histoire d'enlèvement du brasseur millionnaire John Labatt nous paraissait pour le moins curieuse, et nous rapprochions cette aventure de celle qui arriva jadis au millionnaire américain Livermore, que la police new-yorkaise croyait enlevé par des rancogneurs quand, à la vérité, il avait tout simplement passé la nuit à l'hôtel... ou ailleurs.

Et nous demandions: "Qui nous donnera l'explication véritable de cet "enlèvement" de John Labatt? S'agirait-il au fond d'une farce monumentale?"

Ne serait-il pas raisonnable de penser que la famille et la police ayant cru d'abord à un enlèvement, se trouveraient bien embêtées lorsqu'elles apprendront qu'il s'agissait en vérité de tout autre chose. Nous ne parlons pas des embêtements qui durent être ceux de John Labatt lui-même en cette pénible occasion, car on n'a pas de difficulté à croire qu'ils furent nombreux et compliqués.

EXCELLENTE NOMINATION (L'Eclair, Beuceville, Qué.) S'il est une nomination que tous les électeurs de notre province ont accueillie avec une vive satisfaction c'est bien celle que vient de faire l'honorable M. Alexandre Taschereau, premier-ministre de cette province, en appelant l'honorable M. Ernest Lapointe ancien ministre de la Justice à Ottawa et chef du parti libéral fédéral, à présider la commission qui fera enquête sur la question de l'électricité dans la province.

M. Augustin Frigon, directeur de l'enseignement technique dans la province, est nommé commissaire. Un troisième commissaire, un technicien de langue anglaise, sera nommé bientôt.

Les deux premières nominations faites par le gouvernement est la plus vigoureuse réponse donnée aux détracteurs du premier ministre et de ses collègues, à ceux qui affirmaient que l'enquête sur la situation de l'électricité dans notre province ne serait pas faite d'une façon sérieuse.

Et pour que celle-ci ne traîne pas en longueur, pour démontrer davantage que le gouvernement veut procéder avec diligence en cette affaire, M. Taschereau a fixé au 1er janvier la date où le rapport des commissaires doit être présenté au gouvernement.

"Nous voulons", dit M. Taschereau, "avoir ce rapport à cette date, afin que, s'il faut faire une législation spéciale, nous puissions la soumettre à la Législature à sa prochaine session.

Les commissaires auront carte blanche. Ils pourront étudier toutes les questions qui se rapportent à l'électricité; ils pourront entendre toutes les personnes qui désireront apporter des suggestions et ils pourront siéger à tous les endroits où ils jugeront à propos.

Lorsque le troisième commissaire aura été nommé, la nouvelle commission se mettra à l'oeuvre immédiatement et son travail sera suivi avec attention par notre population.

On ne dira toujours pas que c'est un vendu aux trusts, celui-là. Pas plus d'ailleurs que M. Taschereau et que ses ministres.

On devrait à l'école, et à la maison, mettre les enfants en garde contre les dangers de la route par des avis répétés et des leçons suggestives capables de les impressionner.

Pour quelle raison persister à garder ces indicateurs de 30 milles à l'heure que l'on aperçoit partout? Qui, aujourd'hui ne fait que du 30 à l'heure, si ce n'est que quelque rare survivant de Ford "raléux" de la vengeance de 1912.

dre le cou mais, par exemple, on fait observer strictement les règlements de la route. Cela semble logique avec les puissants véhicules et les routes à surface solide que nous avons.

Il est nécessaire cependant que la vitesse maximum à l'intérieur des villages soit strictement maintenue à 20 milles à l'heure, mais ce qui est illogique c'est qu'il faille prendre cette vitesse de 20 milles en pleine campagne, à un mille des premières maisons, comme cela se voit un peu partout.

Il n'y a aucune nécessité de multiplier les restrictions inutiles à la circulation sur les routes nationales. Les automobilistes ne sont pas tous des ivrognes ni des furieux de la vitesse, mais on constate souvent que ce sont ces derniers qui échappent le mieux aux accidents.

Je veux signaler en passant, signaler à l'attention des officiers de la circulation certains abus qui devraient être punis rigoureusement. Ce sont ceux qui ne se donnent pas la peine de diminuer l'éclat de leurs lumières pour rencontrer une autre voiture la nuit.

Est-il quelque chose de plus stupide et de plus dangereux! Le conducteur ébloui par ces lumières, n'a d'autres alternatives que d'arrêter sa voiture complètement ou de se jeter dans un fossé contre les obstacles qui bordent la route.

Il est certain que des mesures sévères contre ces inconscients et ces irresponsables auraient pour effet de diminuer les accidents.

CARTES D'AFFAIRES C.-E. FERLAND, M. P. J.-ULRIC BOURGEOIS Téléphone 304 Casier Postal 250

FERLAND & BOURGEOIS AVOCATS 78 "a", Blvd Manseau, Joliette, Qué.

ALEX.-A. GRIMARD COMPTABLE AGREE VERIFICATIONS-EXPERTISES IMPOT SUR LE REVENU. 45 St-Jacques, Ouest. Montréal

Me RENÉ-L. GUILBAULT, B.A. L.L.L. NOTAIRE SYNDIC EN FAILLITE Prêts d'argent sur hypothèques, assurances, etc. 9 Rue Notre-Dame, Joliette, Qué. TELEPHONE 501

J.-CONRAD PERRAULT SYNDIC EN FAILLITE Assurances: FEU, VIE, ACCIDENTS, GARANTIES Représentant de: "The Great-West Life Ass. Co." pour le district de Joliette. 69 RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

Dr L. L. Benny Chirurgien-Dentiste 43 Rue NOTRE-DAME JOLIETTE Visible tous les jours de la semaine

J.-U. LÉPINE & CIE ASSURANCES GENERALES Feu - Vie - Accident Malade Spécialité: Assurance d'Automobiles Protection parfaite des assurés. 35 PLACE BOURGET JOLIETTE, Qué.

J.-Bte Fontaine Courtier d'Assurances Feu - Vie - Accidents Responsabilité Patronale. 33 Rue St-Paul, Joliette, Qué.

LE ROLE DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE

Articles du "Star" et de la "Patrie" de Montréal

CE QU'ECRIT LE "STAR"

CE QU'ECRIT LA "PATRIE"

"Si les hommes qui sont à la tête de nos plus importantes institutions ont toute la sagesse qu'on leur reconnaît, ils comprendront que les éditeurs des journaux hebdomadaires, qui sont journalièrement en contact avec le peuple des régions rurales, constituent incontestablement la force la plus puissante pour affermir l'opinion publique en ces jours de trouble et d'incertitude.

"Loin de l'écume et de la fluidité des villes, les vigoureux fermiers et les hommes sages des petits centres ont toujours été la pierre fondamentale de la stabilité nationale. Ils sont enracinés dans la tradition. Ils ont trop d'expérience pour arracher coup sur coup une plante afin de voir si elle pousse. Normalement, ils ne sont pas facilement entraînés par les théories étincelantes ou tentées d'arriver rapidement au succès par des chemins de raccourci.

"Mais le mal, aujourd'hui, c'est que nous ne vivons pas des temps normaux. L'agriculture n'est plus, comme autrefois, un genre de vie stable, sûr et indépendant. Les artisans du sol, même s'ils sont expérimentés et industrieux, trouvent qu'il est très difficile de gagner sa vie sur une ferme. Une sorte de désespoir couvre plusieurs régions agricoles jusqu'ici prospères. Ce n'est pas seulement dans les prairies que les moissons ont perdu de leur valeur monétaire.

"Le résultat logique, c'est que le charlatan économique trouve plus facile de faire de l'habitude un terrain fertile que la population rurale et celle des petits centres. C'est le danger des chimériques panacées politiques aux couleurs d'arc-en-ciel qui promettent actuellement de nouveaux biens à un nouveau monde aux élections si ceux-ci veulent seulement leur donner (aux charlatans) le contrôle de la finance et le pouvoir d'imposer des taxes. Ils peuvent hypnotiser les penseurs superficiels des villes, — qui puisent leurs renseignements aux kiosques de journaux à sensation, et leurs codes de conduite au cinéma, — mais ils ne peuvent faire beaucoup de

dommage à la région rurale restée saine. Mais si la campagne, entraînée par le découragement, se laisse bernier, la nation sera perdue.

"C'est ici que commence la tâche de l'éditeur du journal hebdomadaire. Il connaît ses gens. Ceux-ci entrent et sortent familièrement de son bureau. Il parle avec eux. Il connaît leur opinion. Il possède l'intuition de leurs griefs. Il ne parle ni n'écrit comme une machine. Il ne tente pas de se souvenir de ce qu'ils étaient il y a vingt ou trente ans. Il les connaît tels qu'ils sont aujourd'hui. S'il y a quelque chose qui puisse les diriger sur un terrain solide et les éloigner du marais où tant de prédicateurs de fausses doctrines tentent de les entraîner, c'est bien l'éditeur du journal hebdomadaire.

"Nous avons toujours prétendu que l'agriculture était à la base de la prospérité nationale. Ceci n'a jamais été plus vrai qu'aujourd'hui, et c'est d'autant plus vrai que cette base elle-même tremble. Les coups de jourdain de la dépression — les fissures faites au sol par les récents tremblements de terre fiscaux — ont dangereusement affaibli cette fondation. Mais les clairvoyants éditeurs de journaux hebdomadaires sont les hommes qui peuvent restaurer cette base et lui redonner sa vieille stabilité.

"C'est pourquoi les dirigeants de ces institutions qui constituent la charpente d'acier des affaires nationales, le trafic, le commerce, doivent comprendre que les hommes sur lesquels reposent le plus complètement leurs prévisions de succès se rencontrent en notre ville cette semaine. Ceux-ci contrôleront un gros vote aux prochaines élections critiques. Les Canadiens sains d'esprit n'ont pas à s'occuper pour le moment des complications partisanes de ce vote. Tout ce que nous demandons c'est qu'il n'en résulte pas le déluge.

"L'éditeur hebdomadaire est le héros traditionnel de Harlem dont le geste puissant arrête la fuite d'eau et empêche la digue de se rompre."

"Il y a seulement cinquante ans, le journal hebdomadaire exerçait virtuellement un empire incontesté dans les districts ruraux. Le développement des moyens de communication et le désir grandissant de la population, même dans les régions les plus distantes des centres urbains, d'être promptement instruite des événements de chaque jour, ont fait depuis ce temps pénétrer partout le journal quotidien, de sorte que le champ de l'hebdomadaire est aujourd'hui grandement restreint. Il n'en reste pas moins considérable dans le rôle diffé-

rent qui lui est dévolu de nos jours. S'il a largement cessé d'être un organe d'information courante, il est resté un organe d'opinion et à ce titre peut exercer et souvent exerce encore une considérable influence. Il peut d'autre part accomplir et accomplit un travail de vulgarisation de connaissances utiles et dans cette direction rend des services précieux.

"Comme les quotidiens ont évolué avec le temps, les journaux hebdomadaires se sont transformés pour s'adapter aux nouvelles circonstances. Cette adaptation n'est jamais finie."

Ce qu'on dit de nous

Sous le titre: "Pour hâter le retour à la prospérité", M. Camille Duguay, rédacteur de la "Voix des Bois Francs" de Victoriaville, publie les lignes suivantes: "Il est toujours à propos de réclamer pour la presse hebdomadaire sa faible part de mérite.

"L'Étoile du Nord", de Joliette, un hebdomadaire qui compte son demi-siècle, fait présentement du beau travail. Il sert à ses lecteurs des suggestions opportunes, et ne craint pas non plus de leur dire parfois de dures vérités.

La semaine dernière, ce journal communiquait un entretien qui a trait à l'annonce en ces termes: "Qu'il s'agisse de notre industrie locale, de notre commerce, de nos affaires en général, un moyen s'offre à nous de hâter le retour à l'état normal, — et ce moyen c'est la publicité, c'est l'usage raisonné, méthodique, tenace, préservant, de l'annonce dans le journal local. Nous ne croyons nullement exagérer notre rôle, nous leurrer sur notre tâche en prétendant que la presse hebdomadaire rurale, dans notre province de Québec, est l'instrument qui pourra le mieux rendre à nos industries domestiques, à nos commerces locaux, la prospérité enfuie. C'est l'annonce dans le journal local qui ramènera vers le magasin du commerçant une clientèle qui a déjà repris quelque peu confiance. Ce sont les ventes que lui feront faire les annonces parues dans le journal local qui inciteront le commerçant à s'adresser, à son tour, à l'industrie voisine pour y faire le plein de son magasin. Le journal local, la presse hebdomadaire, peuvent être très certainement le facteur le plus efficace de cette remise en marche de la confiance, d'abord, puis du commerce et de la prospérité.

L'heure est venue où industriels et commerçants doivent se tourner vers elle et lui demander l'aide et l'appui qu'elle est toute disposée à leur accorder, de toutes ses formes, avec toute sa meilleure volonté, aux conditions les plus avantageuses et avec le sentiment que de leur union peuvent naître pour notre province, pour notre pays, les jours heureux d'avant la crise."

des Anciens de l'Académie St-Jean-Baptiste. Après le service, Son Excellence daigna elle-même présider à l'Absoute.

Dans les stalles de la chapelle, on remarquait: Le Père V. Cardin, c.s.v., directeur du noviciat, le Père G. Dumas, c.s.v., le Père L.-P. Falardeau, Supérieur du Séminaire de Joliette, le Père H. Faubert, directeur du Juvénat, l'abbé Léon Boisjourné, vicaire à St-Vincent de Montréal, le Père B. Charlebois du Juvénat, le Père Jalbert, O.M.I., missionnaire au Batouland, les Frères O. Jalbert, proc. prov., N. Gareaux, directeur de l'École St-Basile, de Montréal, Arthur Rioux, directeur du collège St-Joseph de Berthier, Arthur Lemieux, directeur du collège St-Rémi, Stanislas Lavoie, directeur du collège St-François Xavier, Arthur Boucher, directeur de l'École St-Pierre, Joseph Desrosiers, directeur de l'École St-Thomas, Lorenzo Villeneuve, directeur de l'École de l'Épiphanie, Edmond Legault, directeur de l'École Louis-H., La Fontaine, Adolphe Champagne, du Collège St-Joseph de Lauzon, Valet Leclerc, proc. du noviciat, Alcide Poupard, proc. du Juvénat, Alfred Charbonneau, proc. du Séminaire de Joliette, Thomas Roy, proc. du Séminaire St-François Xavier, les Frères P.-E. Bruneau, E. Laperle, J. Parly, J. Larose, J. Drolet, W. Lapointe, O. Beauvois, L. Thivierge, O. Laplante, tous du collège de Berthier. Ces religieux jadis sous la direction du frère Lussier, à Berthier, ont été à rendre ce dernier tribut à leur ancien directeur.

En plus du personnel du Noviciat, de quelques membres de la famille, neveux et nièces, de quelques anciens élèves du frère Lussier, on remarquait, les Frères J. Desjardis, J. Bouillé, A. Cormier, du Séminaire de Joliette, E. Charland, F. Slavin, F. Desroches, du Séminaire St-Charles, le F. A. Paquette, missionnaire en Chine, les Frères L. Gravel, A. Aubin, W. St-Georges, R. Corbeil, J. Pelletier, C. Gervais, J. Parthenais, P. Lapière, H. Roy, R. Jalbert, etc.

Le R. P. S. Thivierge, dirigeait le choral du Noviciat qui fit les frais du chant. Le frère O. Charbonneau, du Séminaire de Joliette, touchait l'orgue et le frère A. Carter, agissant comme maître de cérémonie.

Après l'Absoute l'on transporta la dépouille au cimetière de la Communauté où elle fut inhumée. Elle était portée par les Frères O. Jalbert, A. Champagne, E. Bruneau, N. Gareaux, A. Poupard, L. Gravel.

En présence d'un Pontife, une assistance de plus de 60 religieux, dernier hommage public au regretté disparu, rendait bien justice au cher F. Lussier qui a laissé sur son passage l'impression d'une piété exemplaire et d'une scrupuleuse exactitude au service de Dieu.

Après l'Absoute l'on transporta la dépouille au cimetière de la Communauté où elle fut inhumée. Elle était portée par les Frères O. Jalbert, A. Champagne, E. Bruneau, N. Gareaux, A. Poupard, L. Gravel.

Programme des fêtes de St-Jérôme

LES 1er, 2 ET 3 SEPTEMBRE 1934

Pendant ces trois jours de fête, la ville sera décorée et illuminée, les maisons pavées; le vieux canon de Saint-Jérôme, qui date de 1855, se fera entendre à intervalles réguliers, le célèbre Quatuor Alouette circulera dans la ville en chantant de vieilles chansons canadiennes, des fanfares donneront des concerts en plein air.

Les anciens jérômains qui nous visiteront sont priés d'aller s'inscrire dans un registre-souvenir aux quartiers généraux du Centenaire, 78, avenue Legault.

Le jeudi, 30 août, un aviateur survolera la région, de Saint-Rose à Saint-Agnès, distribuant une proclamation des maires de la ville et de la paroisse de Saint-Jérôme annonçant les fêtes du centenaire et invitant la population à y assister.

PROGRAMME

LE SAMEDI 1er SEPTEMBRE

Aux environs de 5 heures du soir, S. E. Mgr Deschamps, évêque auxiliaire de Montréal, et S. E. Mgr Forget, évêque de Saint-Jean, arriveront à Saint-Jérôme.

À 7 heures, la fanfare de Saint-Jérôme ira sérénader les distingués prêtres au presbytère et les notables de Saint-Jérôme leur présenteront leurs hommages.

À 8 heures, toute la population de Saint-Jérôme est priée de se rendre à la minoterie Drouin (ancienne minoterie Langwell) où une plaque commémorative en bronze sera apposée. Le D. Camille Laviolette, fils de Godfroy Laviolette, l'un des premiers industriels de Saint-Jérôme, prononcera une allocution.

Un grand ralliement de la famille jérômienne aura lieu ensuite au stade d'Alfred Liberté. Le corps de musique instrumental, du chant et des danses.

LE DIMANCHE, 2 SEPTEMBRE

À 7 heures du matin: canon, tambours et trompettes signaleront le commencement des fêtes officielles.

À 8 1/2 heures, une messe sera dite dans l'église-basse, par S. E. Mgr Forget, évêque de Saint-Jean, et les autres assistants. Mgr Forget prononcera une allocution.

À 10 1/2 heures, messe solennelle célébrée par S. E. Mgr Deschamps, évêque auxiliaire de Montréal, en plein air, sur la parvis de l'église. Le prêtre sera le très révérend Père Eugène Prévost, fondateur et supérieur général de La Fraternité Sacerdotale. La maîtrise de l'église, dirigée par M. Eugène Richer, chantera. Les cantates de M. de Biron. Pendant la cérémonie religieuse un pain béni sera distribué aux fidèles.

Durant la messe pontificale, une autre messe sera dite dans l'église où les vieilles personnes qui ne pourront assister à la cérémonie qui aura lieu en plein air.

À 3 heures de l'après-midi, ralliement à La Chapelle où l'on inaugurerait un monument en pierre rustique avec plaque commémorative en bronze. Des allocutions seront prononcées par M. l'abbé Geoffroy, curé de Saint-Jérôme, M. Wilfrid Rochon, maire de la paroisse, et M. Louvigny de Montigny, d'Arava, petit-fils de Camille-Amable de Montigny, l'un des premiers colons de Saint-Jérôme. La fanfare de Saint-Jérôme, le corps des clairons et des tambours du collège, et le Quatuor Alouette prendront part à cette manifestation.

À 4 heures de l'après-midi, un concert sera donné au kiosque du C.P.R. pendant que la fanfare du collège donnera un concert à l'Aréna.

Vers les onze heures un feu d'artifice sera lancé, au bord de la rivière, sur le terrain de la ville qui longe l'avenue Laviolette.

À 2 heures de l'après-midi, détail d'un concours de tennis, sur le terrain de la Regina Knitting.

À 3 heures, détail d'une partie de balle-molle par différents clubs au terrain de l'exposition.

Au même endroit, à 4 heures, dans une casemate avec costumes anciens, violonneux, joueurs de trompe, guitares, etc.

À 7 heures du soir, banquet au couvent des SS. de Sainte-Anne, offert par la ville à nos fêtes d'honneur.

Le soir, concerts de fanfare, au kiosque du parc du C.P.R. par la fanfare de Saint-Jérôme dirigée par M. F.-X. Saint-Michel, et à l'Aréna, par la fanfare de Joliette sous la direction de M. Emile Prévost.

Au cours de la journée, de dimanche, un aviateur survolera la ville et donnera un spectacle d'acrobatie aérienne.

LE LUNDI, 3 SEPTEMBRE

À 8 heures du matin, messe au cimetière, dite par S. E. Mgr Lamoignon, évêque de Mont-Laurier. Allocution par un prêtre aîné de Saint-Jérôme. Musique pendant la messe, par la maîtrise de l'église dirigée par M. Eugène Richer.

À 10 heures: PROMENADE DU SOUVENIR.— Rendez-vous général sur la place de l'église et dans le parc, au pied du monument du curé Labelle.

Inauguration de deux monuments: Arbres en bronze avec inscriptions, oeuvre d'Alfred Liberté. Allocutions par M. l'abbé Geoffroy, curé, et M. Alfred Chertier, maire de la ville de Saint-Jérôme.

La procession se mettra en marche pour se rendre aux endroits où seront apposées des plaques commémoratives en bronze. Feront partie du cortège la musique des Fusiliers Mont-Royal, dirigée par M. J.-J. Goulet; la fanfare de Saint-Jérôme; la fanfare et le corps de clairons et tambours du collège; le Quatuor Alouette; un chœur de plusieurs centaines d'enfants, dirigés par M. Joseph Fortier; plusieurs chœurs allégoriques représentant des scènes de la vie jérômienne d'aujourd'hui; de personnages costumés à l'antienne, etc.

La Promenade du Souvenir, après avoir traversé la ville, se terminera au terrain de l'exposition, anciennement appelé "La grosse érablée".

Ceux qui le voudront pourront diner sous les arbres, à "la grosse érablée", à la bonne franquette, en s'approvisionnant aux différents kiosques qui seront sur le terrain.

Au même endroit, dans l'après-midi: FETE CHAMPÊTRE.— Jeux et amusements divers, folklore: Le quatuor Alouette chantera de vieilles chansons canadiennes ainsi que M. Philias Bédard, M. J. Roussel racontera des histoires du bon vieux temps des violonneux et des danseurs de "chez nous", seront au programme. La fanfare de Saint-Jérôme jouera sur le terrain.

Le corps de musique des Fusiliers Mont-Royal donnera aussi un concert dans l'après-midi, sur le terrain de l'école Saint-Joseph.

À la veille, la même fanfare jouera au kiosque du parc du C.P.R. pendant que la fanfare du collège donnera un concert à l'Aréna.

Vers les onze heures un feu d'artifice sera lancé, au bord de la rivière, sur le terrain de la ville qui longe l'avenue Laviolette.

POUR L'ENTRÉE DES CLASSES!

VOULEZ-VOUS ETRE BIEN SERVIS? — ALLEZ CHEZ —

Arthur Faust

6, PLACE LAVALTRIE, Joliette.

HABITS POUR HOMMES ET GARÇONS

HABITS BLEUS POUR LE SEMINAIRE

VALISES, ETC.

TOUJOURS UN SEUL PRIX

REMERCIEMENTS — M. et Mme Henri Coutu et les membres de leur famille remercient bien sincèrement tous les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par des offrandes de fleurs, de messages, bouquets spirituels, sympathies ou télégrammes, soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de Mlle Adrienne Coutu.

BOUQUETS SPIRITUELS — Miles Marguerite, Madeleine et Jacqueline Lajeunesse, M. Adélar Lajeunesse, Mme H. Lambert, Mme Lucien Robillard, M. et Mme Wm Panteron, Mme Réalard Arnault, MM. et Mmes Wilfrid Pellerin, Paul Gariépy, Wm Rivest, la famille Noël Lajeunesse, les religieuses du Scolasticat, Mlle Rita Fiset, Mme Lactance Martineau, Mme Joseph Archambault.

SYMPATHIES — Boulard & Frère MM. et Mmes Arthur Robillard, Antonin Montambault, la famille Laurent Pagé, Mme Vve Joseph Lévesque, Mlle Yvonne Lévesque, M. et Mme Emery Riopel, Mme Israël Martineau et famille, M. et Mme Elie Martineau, Mlle Alexandrina Forget, M. et Mme J.-A. Legault, les familles Euclide Léveillé, D. Masse, Avila Champagne, MM. et Mmes J.-Conrad Perrault, Jos. Beaudoin, Adélar Codrre, Wilfrid Gagné, les familles Joseph Jacques, Zénon Robillard, MM. et Mmes P. Dumoulin, Léon-Léon Lebeau, Mme Vve Conitois, Mme Wilfrid Asselin, M. et Mme Napoléon Coutu, Mmes Albert Lajeunesse, Georges Leroux, MM. et Mmes Girard, Rodolphe Robert, Miles Léonie et Aline Leroux, Jeanne Falardeau, Mme Mathias Charland, M. et Mme Viateur Bonin, Mlle D. Beauparlant, MM. Louis et Adolphe Léfrancois, MM. et Mmes A. Malo, Paul Venne, A. Fiset, Noël Beauvieu.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

OFFRANDE MESSES — M. et Mme Ovide Lajeunesse, MM. Georges Chevalier et Marcel Pausé, les employés de Chevalier & Pausé, les Dames de l'Assistance au Foyer de St-Pierre, M. et Mme Joseph Benoit, la Fraternité du Tiers-Ordre de St-Pierre, M. et Mme P. Farmer, Mmes Ernest Larivière, M. et Mme Wilfrid Pellerin, Mme et Mlle Ducharme, l'abbé J.-C. Chaussé, ptre.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

REMERCIEMENTS — La famille Lajeunesse remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans leur cruelle affliction.

CONTRE LES TRUSTS

En ces dernières années, la presse hebdomadaire rurale de la province de Québec a entrepris de combattre la centralisation des affaires dans les grandes villes. Cette centralisation dont tous les petits centres se plaignent à juste titre est sans contredit la conséquence de la création de centres puissants qui contrôlent aujourd'hui les principales branches de l'industrie et du commerce. C'est ainsi que nous savons pertinemment qu'il existe dans notre bonne province de Québec un trust du charbon, un trust de l'électricité, un trust du papier, un trust de la gazoline pour ne parler que de ceux-là. La semaine passée les journaux hebdomadaires de la province dénonçaient ce dernier trust de la gazoline.

Un groupement de jeunes hommes vient de se former au sein du parti libéral et s'est donné pour mission tout en restant fidèle aux principes libéraux de combattre les trusts. Immédiatement on a reproché à cette nouvelle organisation d'être inspirée de l'esprit de mécontentement et de ne pas avoir la compétence et l'expérience voulues pour pouvoir préconiser efficacement un redressement dans la politique que poursuit depuis plusieurs années le gouvernement de Québec. Accepter d'emblée cette assertion serait reconnaître à ceux qui détiennent actuellement le pouvoir tous les droits d'infaillibilité en matière politique et économique.

À titre d'adversaires acharnés de la centralisation, nous nous estimons autorisés à nous déclarer en faveur de tout mouvement entrepris et poursuivi par des gens à l'esprit droit et bien intentionnés en vue d'amener la dislocation de ces puissants mersers qui font, selon qu'il y va de leur intérêt, le beau et le mauvais temps, et

qu'il nous faut subir bon gré mal gré. Souhaitons que ce mouvement de décentralisation et cette campagne menée contre les trusts prennent plus d'ampleur et qu'en présence de la situation mise clairement à jour sous tous ses angles, nos gouvernements s'empressent de faire droit aux justes réclamations du public de notre province.

—(Le "Courrier" de Soré).—

LA CORPORATION DE LA CITE DE JOLIETTE



Le par. 7 de l'art. II du règlement No 429 de cette municipalité, concernant la circulation sur la voie publique, prohibe à toute personne de suivre en voiture de quelque nature que ce soit, à moins de 300 pieds, les appareils à incendies répondant à un appel.

Le conseil appliquera dans toute leur rigueur les pénalités édictées par ce même règlement contre toute personne commettant une infraction à l'encontre de la clause ci-haut mentionnée.

Par ordre, CAMILLE BONIN, Sec.-trésorier.

VENTE SPECIALE

10 JOURS D'AUBAINES

EXTRAORDINAIRES

à l'occasion de l'entrée des classes

— LINGE A LA VERGE, ASSORTIMENT COMPLET
— LINGERIE pour DAMES et ENFANTS: très beau choix
— LE TOUT A DES CONDITIONS SPECIALES, CHEZ

Sawaya & Fils

13, Place Lavaltrie, Joliette, P. Q.

Ecole Indépendante

LETOURNEAU

Approuvée par le clergé et dirigée par M. Letourneau, breveté de l'Université de Chicago. — Cours bilingues, 3ème à 11ème année. Conversation anglaise: 4 mois. Satisfaction garantie. Seule école à Joliette employant cette méthode. Comptabilité, Théorie et Pratique: 6 à 8 mois. Algèbre, etc. Nombre limité d'élèves. — Toutes méthodes employées, pratiques et modernes. Vous désirez placer vos enfants dans une école privée: pourquoi ne pas choisir la meilleure en les inscrivant à 4 PLACE BOURGET?

Par ordre, CAMILLE BONIN, Sec.-trésorier.

Le conseil appliquera dans toute leur rigueur les pénalités édictées par ce même règlement contre toute personne commettant une infraction à l'encontre de la clause ci-haut mentionnée.

Par ordre, CAMILLE BONIN, Sec.-trésorier.

Le conseil appliquera dans toute leur rigueur les pénalités édictées par ce même règlement contre toute personne commettant une infraction à l'encontre de la clause ci-haut mentionnée.

Par ordre, CAMILLE BONIN, Sec.-trésorier.

Le conseil appliquera dans toute leur rigueur les pénalités édictées par ce même règlement contre toute personne commettant une infraction à l'encontre de la clause ci-haut mentionnée.

Par ordre, CAMILLE BONIN, Sec.-trésorier.

Le conseil appliquera dans toute leur rigueur les pénalités édictées par ce même règlement contre toute personne commettant une infraction à l'encontre de la clause ci-haut mentionnée.

Par ordre, CAMILLE BONIN, Sec.-trésorier.

Número à conserver

À l'occasion du centenaire de St-Jérôme, l'"Avenir du Nord", journal local, a publié un numéro-souvenir de vingt pages le 16 août.

Ce numéro contient plusieurs photographies et des articles inédits que les jérômains et tous ceux qui s'intéressent à cette jolie ville tiendront à conserver.

Des numéros semblables qui demandent un travail considérable, sont tous à l'honneur des éditeurs qui les publient. L'histoire locale, c'est le cas de le dire, vit grâce au journal hebdomadaire.

Naissance à St-Thomas

Mardi, le 7 août, à M. et Mme Ovide Bérard (Jeannette Pellerin), un fils qui fut baptisé par M. l'abbé Victor Bérard, vicaire à St-Félix de Valois, sous les noms de Joseph, Auguste, Jean, Claude, Parrain et marraies, M. et Mme Charles Auguste DeGrandpré, de St-Cuthbert, oncle et tante de l'enfant. Porteurs,

OSCAR LANDRY PHARMACIEN

51, NOTRE-DAME

TEL. 228 et 498

ENCAN A ST-AMBROISE

Lundi, le 3 septembre, à 8 heures...
Les personnes ayant des revendications à la succession de feu M. Vve Joseph Boucher, de St-Ambroise, devront régler dans les prochains 30 jours à compter de cette date, avec M. Téléphone Boucher, St-Marcelle de Radstock, On est aussi prié de produire les réclamations, s'il y en a, à l'encontre de cette succession, dans le même délai.

AVIS

Mardi avant-midi, un incendie dont la cause demeure inconnue, s'est déclaré entre les hangars de Mlle Lippé, rue St-Joseph et ceux de Mme D. Blouin, rue St-Viateur.

Ecole Privée de Joliette

Catholique et bilingue
Salle des Classes
20, PLACE LAVALTRIE
OUVERTURE LE 4 SEPT.

COMMENCEMENT D'INCENDIE

Mardi avant-midi, un incendie dont la cause demeure inconnue, s'est déclaré entre les hangars de Mlle Lippé, rue St-Joseph et ceux de Mme D. Blouin, rue St-Viateur.

MESDAMES ET MESDEMOISELLES

Vous aimez certainement avoir une coiffure durable et bien faite. Confiez votre appointment des mèches à Mlle Marcelle Lapierre, 85 de Lanudière, Tél. 497. Les prix suivants sont en vigueur: Ondulation "Marcel" 25cts; au "Papier" 50cts; à l'eau 35cts. 30 août, 3fs p.

AVIS

R.-D. OUELLETTE, O. O. D.

spécialiste pour la vue, sera à son bureau, 23, rue ST-PAUL, Joliette, avec le plus grand choix en lunetterie, les 31 août et 1er septembre et tous les 15 jours ensuite.

AVIS

Mme Euclide Chagnon (Marguerite Jetté), de Montréal, ainsi que sa sœur Mme Philippe Desmarais sont revenues enchantées d'un voyage à St-Rose de Pouliars, Abitibi, où elles ont visité M. le curé Napoléon Lévesque, et d'autres parents.

EN PROMENADE

Mlle Aurèle Parent de Maison-Neuve, est venue passer quelques jours à Joliette chez ses parents, avant de partir pour un voyage en auto dans l'Ontario et l'É.-Unis, en compagnie de M. J.-S. Friskis et quelques amis. Nous leur souhaitons un heureux voyage.

OUVERTURE DES CLASSES

L'entrée des élèves dans les écoles sous le contrôle de la Commission scolaire de la ville de Joliette, aura lieu lundi, le 3 septembre au Séminaire, mercredi, le 5 septembre à la congrégation Notre-Dame, jeudi pensionnaires, le 6 et 4 septembre, pensionnaires, le 5, et les classes commenceront le jeudi 6 septembre.

AVIS

La maison BRILLOR Eng., Joliette, prie les marchands et le public en général de bien vouloir l'excuser si elle ne peut remplir aussi vite que demandé les commandes reçues. L'accueil fait à la nouvelle poudre à dents "Brillor" a été si sympathique que nous ne pouvons fournir à la manufacture. Notre nouvelle installation qui est maintenant complétée nous permettra de répondre à toutes les commandes sous peu.

AVIS

Mlle Aline Roy et Angéline St-Jean, élèves de Mme S. Robillard, ont obtenu avec la note "Distinction", leur diplôme supérieur en français et en anglais. Elles sont en plus qualifiées pour enseigner les sections ménagères, agricoles, commerciales et industrielles. Nos félicitations aux élèves et aux professeurs.

DIPLOME

Il nous fait plaisir d'annoncer que Mlle Jacqueline Dugas, fille de M. Wilfrid Dugas, ancien marchand de St-Jacques, de Montréal, maintenant de Joliette, après avoir rempli toutes les conditions requises par la loi et les règlements scolaires et subi un examen devant le Bureau Central des Examinateurs catholiques de la province de Québec, sur toutes les matières générales exigées, ainsi que sur les matières spéciales de la section ménagère du programme d'étude des Ecoles normales, a obtenu son diplôme supérieur, avec la note "distinction". Mlle Dugas est élève du couvent des Rvdes Soeurs de St-Jacques et est âgée de 17 ans. Nos félicitations.

PERDU

Mardi avant-midi, le 28 août, entre Crabtree Mills et Joliette, il a été perdu un pneu Goodyear 32x6, pour camion Dodge. Prière de le rapporter à J.-B. Polsson, Crabtree Mills ou à nos bureaux.

VOS ENFANTS SERONT CHAUSSÉS CONFORTABLEMENT-ET ECONOMIQUEMENT pour la classe

Si vous achetez leurs chaussures d'école à

La Chaussure Moderne

ALB. JOLY PROP.

32 Place Lavaltrie JOLIETTE
(Porte voisine de Joly & Frères) — Téléphone 558

LA JEUNESSE LIBERALE

Il y aura assemblée générale de l'Association de la Jeunesse Libérale, à la salle de l'Association, rue St-Paul, mercredi, le 5 septembre, à 7:30 p.m. précises. Bienvenue à tous.

Leçons de PIANO

Mme Rodolphe RACETTE, autrefois Stéphanie Garceau, de St-Ambroise, continue de donner des leçons de piano et accompagnement à prix modérés. Les résultats obtenus par sa méthode d'enseignement garantissent succès pour tous ses élèves. Prière de s'inscrire au plus tôt au No 18, Place Bourget, Tél. 855.

Soumissions demandées

Province de Québec, Municipalité de St-Esprit, Co. Montcalm.
Le Conseil de la municipalité de St-Esprit, comté de Montcalm recevra jusqu'à lundi soir, le 3 septembre, des soumissions pour la construction en bois, du pont Marsan, dans la paroisse de St-Esprit.

Salon de coiffure

Permanent à l'huile, de \$2.50, jusqu'au 1er septembre inclusivement: \$2.00. Aussi, ondulation à l'eau, Komol et au papier, à votre entière satisfaction. Confiez votre appointment à Mlle Gabrielle Forest, 57, Notre-Dame, Joliette. Téléphone 470.

M. Donatien Ducharme

vient d'ouvrir
A SON PROPRE COMPTE
l'ancien garage Frenette
2 entrées sur la rue Notre-Dame et une sur la rue St-Paul.
Ouvrage garanti. Meilleurs prix en ville. — Bienvenue à tous.

Aux Ménagères

Si vous avez besoin d'un métier à tisser, d'un ourdissoir au d'un canellier, enfin, de quoi que ce soit pour le tissage, vous pouvez l'obtenir à conditions très avantageuses chez ROMEO SAVOIE, manufacturier de portes et chassias, 51, rue Richard, Joliette, Qué. 30a.2p.

L'école privée

BILINGUE
Pour bien apprendre à lire, écrire, comprendre et parler l'anglais, en un mot, pour être bilingue dans le Canada bilingue, il ne faut pas s'imaginer qu'on puisse apprendre l'anglais seul, sans maître. Il faut aussi choisir un professeur compétent qui soit le bilingue parlant de la rive française à la rive anglaise, c'est-à-dire, un professeur qui connaisse son français tout parti et son anglais ou vice versa. Il faut, de plus sacrifier quelques heures à l'étude méthodique et progressive d'un vocabulaire journalier de mots et d'idiomatismes dont vous vous servez le plus souvent et qui entrent dans la conversation immédiatement, afin de les assimiler sans gavage. Il faut enfin se résigner à croire que l'anglais peut s'apprendre en quelques mois. A une seule, et unique, condition: bannir les manuels insipides à base de traduction. Il y a 2 manières d'apprendre: par répétition et par la liaison des idées. Dans un travail personnel de mémorisation,

Tous à l'école

Les enfants profiteront de leurs classes si vous voulez les aider. — Achetez maintenant pour eux :

LIVRES — CAHIERS — CRAYONS — PLUMES
ENCRE — COFFRETS — SACS
VALISES — AIGUISEURS

BEAU CHOIX DE PLUMES-RESERVOIR ET
CRAYONS MECANIQUES

Profitez de nos prix avantageux

Librairie RENE MARTIN

28, Place Lavaltrie, Téléphone 617

cer à montrer aux autres que vous avez moins d'esprit qu'eux ?
Et puis, n'allez pas croire que tous ceux qui s'affichent instituteurs le soient réellement. Pour toucher un bon salaire, tous ceux qui ne le sont pas peuvent l'être, ce qui permet, en temps de crise, d'endosser un chèque substantiel tous les mois. Pour ma part, je ne crois pas que le diplôme confère seule la noblesse intellectuelle. Un homme est aussi homme sans chapeau qu'avec une casquette. Ceci ajoutée à ce que vous écrivez: les professeurs sont mieux qualifiés.

Vous ajoutez: "nos maisons d'éducation sont 1000 fois préférables aux écoles privées". Vous parlez gratuitement et les chiffres n'ont pas l'air de vous effrayer... surtout les écoles privées qui ont pour but de faire du profit. Mais les professeurs qui ne sont pas des instituteurs le sont-ils ? Les quelques heures que vous dépensez à augmenter vos revenus, par un travail étranger à votre tâche d'éducateur, vous instruiraient mieux et plus sur les conditions actuelles et sur la nécessité immédiate des écoles privées bien dirigées. Je ne suis pas prêt à admettre que toutes soient...
Celles qui ont pour but de faire du profit, ne sont pas des écoles d'éducation. Elles ne sont que des écoles de commerce. Elles ne sont que des écoles de profit. Elles ne sont que des écoles de commerce. Elles ne sont que des écoles de profit.

Salon de coiffure

Permanent à l'huile, de \$2.50, jusqu'au 1er septembre inclusivement: \$2.00. Aussi, ondulation à l'eau, Komol et au papier, à votre entière satisfaction. Confiez votre appointment à Mlle Gabrielle Forest, 57, Notre-Dame, Joliette. Téléphone 470.

M. Donatien Ducharme

vient d'ouvrir
A SON PROPRE COMPTE
l'ancien garage Frenette
2 entrées sur la rue Notre-Dame et une sur la rue St-Paul.
Ouvrage garanti. Meilleurs prix en ville. — Bienvenue à tous.

Aux Ménagères

Si vous avez besoin d'un métier à tisser, d'un ourdissoir au d'un canellier, enfin, de quoi que ce soit pour le tissage, vous pouvez l'obtenir à conditions très avantageuses chez ROMEO SAVOIE, manufacturier de portes et chassias, 51, rue Richard, Joliette, Qué. 30a.2p.

Lettre ouverte à M. Ad. Froment instituteur

Le dernier article "Ecoles et instituteurs" de "L'Étoile du Nord" du 23 août nous oblige à une mise au point qui retarde d'une semaine le premier d'une série d'articles hebdomadaires sur l'instruction et l'éducation. Avant de semer, il importe de sarcler. Allons-y !

LA LUTTE...

(Suite de la première page)
Le combat semi-final était limité à 45 minutes ou une chute et eut lieu entre Luc Grégoire et Art. Proulx, qui se disputèrent 140 rounds. Comme d'habitude, Grégoire fut le plus vaillant homme par tous les moyens permis ou non. Il fut appelé à l'ordre en maintes circonstances par l'arbitre qui dut venir aux coups avec lui, avant de le soumettre. Proulx cependant n'est pas homme à se laisser tout faire sans mot dire, il a aussi prêté la décision de rendre le change à son adversaire et chacun s'en va avec quelle fierté et quelle fierté. Coussepe pieds, coups de tête, coups de poings, tout fut essayé de part et d'autre et, à la fin, Proulx réussissant une prise de bras avec torsion à l'arrière du dos put assurer la victoire. Ainsi pris, une main derrière le cou, Grégoire fit culbuter Proulx trois fois sans réussir à le faire lâcher, de sorte qu'une érampe au bras s'ensuivit et il dut céder la victoire à Proulx après 20 minutes de lutte.

Le plus beau combat comme aussi le plus propre fut bien celui de Ted Bell contre Clément Durocher, pesant respectivement 168 et 165 livres. Le combat débuta avec rapidité et durant les 27 minutes qu'a duré le premier rencontre, le public a été témoin de toutes sortes de belles prises, réussies par l'un ou l'autre des combattants avec une grande sagesse par celui qui en était victime. A plusieurs reprises la foule manifesta sa satisfaction par des applaudissements à l'adresse des deux lutteurs.

Ted Bell qui est plus résistant, a raison de 20 lb moins en prenant les deux premières chutes sur son rival: la première en 27 minutes et la seconde en 12 minutes.

PROCHAINES RENCONTRES
Mercredi soir prochain, le 5 septembre, le public verra aux prises, dans la première préliminaire, limitée à 20 minutes ou une chute: Ted Bell et Bob Teddy.

Dans la seconde préliminaire, 30 minutes ou une chute: John Biondi vs Bob Pirro.

En semi-finale, 45 minutes ou 1 chute: Willie Bourque vs Eddy Jackson, champion des Provinces ma-

Durant les réparations

LE MAGASIN L. COHEN

22, RUE ST-PAUL, JOLIETTE

restera ouvert pour assurer à sa clientèle et au public le même bon service qu'à l'ordinaire. — Des aubaines spéciales vous sont offertes sur tout le stock en magasin: ROBES, MANTEAUX, CHAPEAUX, BAS, ETC., pour dames et demoiselles; HABITS et PARDESSUS pour hommes et jeunes gens.

Il faut tout écouler pour l'arrivée des marchandises d'automne et d'hiver.

PROFITEZ DE CES OCCASIONS POUR HABILLER VOS ENFANTS AVANT L'OUVERTURE DES CLASSES

L. COHEN

22, RUE ST-PAUL, JOLIETTE

M. le maire Perrault déclare avoir une mise au conseil d'urgence et qu'il est du devoir du Conseil d'éclairer les citoyens car Joliette n'a absolument rien à faire avec la compagnie de Gas Naturel Cartier, Limitée qui a acquis la propriété et l'actif de Lanoraie & Gas Syndicate. A sa suggestion, M. Cam. Bonin est chargé d'avertir les journaux quotidiens de Montréal qui ont les puits de la compagnie plus haut cités "sont déjà en opération", ils desservent la ville de Joliette et il décide d'accorder la franchise que nous possédons par présentation.

L. COHEN

22, RUE ST-PAUL, JOLIETTE

EN VOYAGE

M. le maire Perrault déclare avoir une mise au conseil d'urgence et qu'il est du devoir du Conseil d'éclairer les citoyens car Joliette n'a absolument rien à faire avec la compagnie de Gas Naturel Cartier, Limitée qui a acquis la propriété et l'actif de Lanoraie & Gas Syndicate. A sa suggestion, M. Cam. Bonin est chargé d'avertir les journaux quotidiens de Montréal qui ont les puits de la compagnie plus haut cités "sont déjà en opération", ils desservent la ville de Joliette et il décide d'accorder la franchise que nous possédons par présentation.



M. GEORGES LESAGE, propriétaire de la Joliette Automobile Eng. de Joliette, a quitté notre ville samedi dernier pour un voyage d'une dizaine de jours à Chicago, Ill., où, en compagnie des autres vendeurs d'automobiles Chrysler, il visitera l'exposition mondiale.

AU CONSEIL MUNICIPAL

(Suite de la première page)
UNE MISE EN GARDE
Tout dernièrement, la maison Garneau & Ostiguy, de Montréal, a fait parvenir à différentes personnes de Joliette, probablement à tous ses clients dissimulés un peu partout, un prospectus traitant de la Compagnie de Gaz Naturel Cartier, Limitée, les invitant à acheter des actions à raison de 25 centimes chacune.

Certains échoués optaient pour la réfection immédiate du mur, à même les revenus ordinaires mais M. l'échevin Lavallée s'est objecté sous prétexte qu'on ne doit jamais porter au revenu les dépenses applicables au capital. Au cours des mois écoulés de l'année 1934, différents travaux de la ville ont été exécutés à même les revenus. D'après M. Lavallée, cette méthode de distribution paraît la plus équitable courante et si le Conseil décide de contracter un emprunt, un ajustement s'imposera.

DECISIONS PRISES EN COMITE

Diverses versions sont entendues au sujet de l'installation d'un compteur spécial à l'hôpital St-Eusèbe en remplacement de l'électricité dépensée actuellement à la construction d'un nouvel annexe.

En fin de compte, M. l'échevin Landry appuyé en tout point par M. le maire déclare que M. Adolphe Perrault n'a que des félicitations à apporter pour l'intérêt qu'il a apporté aux nécessités de la ville mais que d'autre part nul reproche et même nulle insinuation ne doit être faite à l'égard de M. l'échevin Guertin, qui dans ce cas comme dans tout autre, a su mettre l'intérêt général avant son intérêt personnel.

—Est référée au Comité de l'électricité, une requête de MM. Geo. Deher & Fils, pour une résolution au sujet d'un compte d'électricité.

—M. le maire s'engage à fournir des taxes précises en ce qui concerne l'assurance à émettre contre incendie au sujet de l'usine de filtration et le Conseil prendra alors une position définitive.

—Les requêtes de certains citoyens (11) désireux de profiter du plan Gordon seront considérées par le conseil spécial constitué à cet effet.

—M. le notaire Armand Lavallée donne lecture d'un mémoire préliminaire de la manière de procéder à la refonte et à la révision de la charte de la cité de Joliette, ajoute certaines explications verbales à des termes du Conseil adoptés en principe le projet émis dans ce mémoire à l'effet que la cité de Joliette, à l'exemple de certaines municipalités modernes se place sous la juridiction de la Loi des Cités et Villes 1925 avec faculté de retrancher de cette loi tout ce qui ne se trouve dans les dispositions qui s'y rapportent.

Le secrétaire est chargé d'écrire à la cité de St-Jean pour lui demander un extrait de sa charte concernant certaines taxes imposées à des propriétés non imposables pour leur contribution à certains services particuliers.